



Airbagová vesta Tech-Air 5 PLASMA

ACI kód: M160-565

Návod k použití

DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE SI TUTO PŘÍRUČKU. UVNITŘ JSOU DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.

Pozorně si přečtěte následující důležitá VAROVÁNÍ a OMEZENÍ POUŽITÍ:

Jízda na motocyklu je ze své podstaty nebezpečná činnost a mimořádně nebezpečný sport, který může mít za následek vážné zranění osob včetně smrti. Každý jednotlivý jezdec na motocyklu musí být s jízdou na motocyklu obeznámen, musí si uvědomit širokou škálu předvídatelných nebezpečí a rozhodnout se, zda s vědomím nebezpečí, která jsou s takovou činností spojena, převezme rizika s ní spojená a přijme veškerá rizika zranění, včetně smrti. Ačkoli by všichni jezdci na motocyklu měli používat vhodné ochranné vybavení, každý jezdec by měl při jízdě dbát na maximální bezpečnost a chápat, že žádný výrobek nemůže poskytnout úplnou ochranu před zraněním včetně smrti nebo poškozením osob a majetku v případě pádu, srážky, nárazu, ztráty kontroly nebo z jiného důvodu. Jezdci by měli zajistit, aby byly bezpečnostní výrobky správně používány a nasazeny. NEPOUŽÍVEJTE žádný výrobek, který je opotřebovaný, upravený nebo poškozený.

Společnost Alpinestars neposkytuje žádné záruky ani prohlášení, výslovné ani předpokládané, týkající se vhodnosti jejích výrobků pro jakýkoli konkrétní účel.

Společnost Alpinestars neposkytuje žádné záruky ani prohlášení, výslovné ani předpokládané, týkající se rozsahu, v jakém její výrobky chrání jednotlivce nebo majetek před zraněním, smrtí nebo poškozením.

SPOLEČNOST ALPINESTARS ODMÍTÁ JAKOUKOLI ODPOVĚDNOST ZA ZRANĚNÍ, KTERÁ VZNIKNOU PŘI NOŠENÍ JAKÉHOKOLI JEJÍHO VÝROBKU.

Obsah

Legenda k návodu pro systém Tech-Air®	3
1. Úvod.....	4
2. Zásady provozu	4
3. Ochranná obálka Tech-Air®	5
4. Omezení použití.....	10
5. Přehled Systému	11
6. Provoz Systému.....	12
7. Nabíjení baterie	15
8. Přehled indikací LED displeje.....	16
9. Ventil pro vypuštění airbagu	17
10. Aplikace Tech-Air®	18
11. Rozměry	21
12. Kompatibilní svrchní oděv	22
13. Převážení předmětů uvnitř svrchního oděvu	22
14. Zdravotní a věková omezení	23
15. Čištění, skladování a přeprava	23
16. Přeprava	29
17. Postup v případě nehody.....	30
18. Údržba, servis, životnost a likvidace.....	31
19. Řešení problémů	32
20. Podpora Tech-Air®.....	33
21. Informace o certifikaci.....	33
22. VAROVÁNÍ - Důležité informace pro uživatele!	41

Legenda k návodu pro systém Tech-Air®

V této uživatelské příručce se používají následující čtyři slova a ikony k poskytnutí různých varování, důležitých informací a tipů týkajících se systému airbagů:

VAROVÁNÍ! Poskytuje kritické informace, jejichž nedodržení může způsobit zranění, smrt, nesprávnou funkci nebo nefunkčnost Systému a/nebo přehnaná očekávání ohledně schopností Systému Tech-Air®.

DŮLEŽITÉ! Poskytuje důležité informace o omezeních Systému.



Tip: Poskytuje užitečné rady týkající se Systému Tech-Air®.



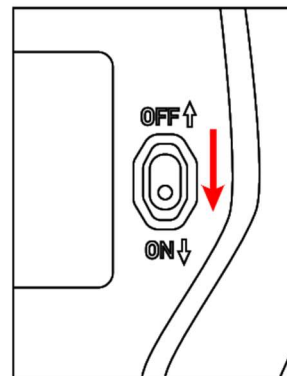
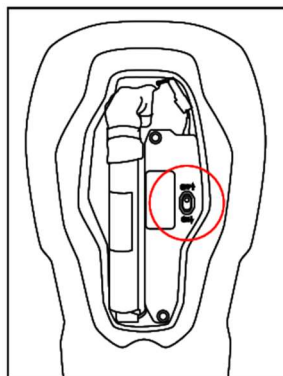
Poskytuje informace týkající se volitelných funkcí aplikace Tech-Air®.

Důležité!

Přečtěte si před prvním použitím

Systém Tech-Air® 5 PLASMA (dále jen „Systém“) se dodává s aktivovaným přepravním režimem (přepínač přepravního režimu (8) je v poloze „OFF“). Před prvním použitím systému se ujistěte, že je baterie připojena k elektronické řídicí jednotce, a to podle následujících pokynů:

- Sejměte zadní kryt řídicí jednotky airbagu (5).
- Po sejmutí krytu najděte přepínač přepravního režimu (8). Posuňte jazyček zcela dolů do polohy „ON“.
- Poté uzavřete zadní kryt řídicí jednotky airbagu (5) a postupujte podle pokynů uvedených v části 6, „Provoz systému“.



1. Úvod

Vážený uživateli, děkujeme vám, že jste si vybrali výrobek Alpinestars Tech-Air®.

Systém Tech-Air® 5 PLASMA (dále jen "Systém" a/nebo "Systém Tech-Air® 5 PLASMA") je aktivní bezpečnostní Systém pro běžnou/rekreační jízdu na motocyklu, který poskytuje ochranu uživateli motocyklu jako jezdcí nebo spolujezdcí. V případě nehody nebo jiné spouštěcí události poskytuje Systém kompletní ochranu horní části těla, protože pokrývá ramena, hrudník, žebra a celá záda uživatele bez ohledu na typ použitého motocyklu. Systém je navržen tak, aby fungoval jak při jízdě po silnici, tak i v terénu.

Systém je vybaven třemi jízdními režimy: „Street“, „Race“ a „Off-Road“. Konkrétní jízdní podmínky podporované těmito jízdními režimy naleznete v části 3 „Ochranná obálka Tech-Air®“.

Systém Tech-Air® se skládá ze samostatné vesty, která je určena k ochraně před nárazy, k nimž dojde během nehody. Neposkytuje žádnou ochranu proti případnému oděru při nehodě, proto musí být Systém vždy používán v kombinaci s vnějším ochranným oděvem, který je se Systémem kompatibilní (další informace viz část 12, „Kompatibilní svrchní oděv“).

VAROVÁNÍ! Systém NENABÍZÍ koncepci Dual Charge. Jakmile se airbag (11) aktivuje, není k dispozici žádná další plynová bombička (9) pro nafouknutí a uživatel Systému nebude mít k dispozici žádnou další ochranu airbagem (11), dokud nebude Systém servisován a bombička (9) vyměněna. Další pokyny naleznete v části 17, „Postup v případě nehody“.

VAROVÁNÍ! Systém, včetně jeho součástí, je technologicky vyspělá součást motocyklového bezpečnostního vybavení a nemělo by se s ním zacházet jako s běžným motocyklovým oděvem. Podobně jako o svůj motocykl je třeba o Systém a jeho součásti pečovat, provádět jejich servis a údržbu, aby mohly správně fungovat.

VAROVÁNÍ! Systém MUSÍ být používán v kombinaci s vnějším ochranným oděvem kompatibilním se Systémem (část 12, „Kompatibilní svrchní oděv“), který zajistí odolnost proti oděru v případě nehody.

VAROVÁNÍ! Je nezbytné si tento návod k použití pečlivě přečíst, zcela mu porozumět a řídit se radami a upozorněními uvedenými v tomto návodu k použití. V případě jakýchkoli dotazů týkajících se zařízení se obraťte na podporu společnosti Tech-Air® (viz část 20 "Podpora společnosti Tech-Air®").

DŮLEŽITÉ! Bez dalšího upozornění si společnost Alpinestars vyhrazuje všechna práva na příležitostnou aktualizaci softwaru a/nebo elektronických komponent Systému. Proto je důležité, aby se uživatelé zaregistrovali v aplikaci Tech-Air®, aby měli jistotu, že budou dostávat všechna okamžitá oznámení a aktualizace, včetně důležitých verzí softwaru, a mohli tak aktualizovat svůj Systém na nejnovější verzi systémového softwaru.

2. Zásady provozu

Systém se skládá z řídicí jednotky airbagu (5) s vestavěnými senzory (obrázek 1). Sada senzorů řídicí jednotky airbagu (5) se skládá z 1 tříosého akcelerometru a 1 tříosého gyroskopu, umístěných uvnitř chrániče zad (4). Tyto senzory monitorují tělo uživatele, zda nedochází k nárazům nebo neočekávaným pohybům. V případě, že tělo uživatele je vystaveno vysoké a/nebo náhlé energii, Systém se aktivuje. K tomu může dojít, když se motocykl stane účastníkem nehody, například při srážce s jiným vozidlem nebo předmětem, když jezdec ztratí kontrolu nad motocyklem nebo když jezdec spadne z motocyklu.

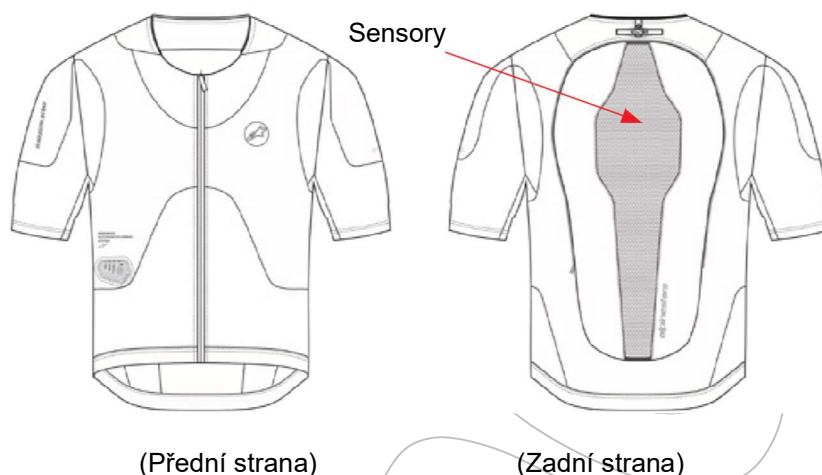
Systém je vybaven zařízením Bluetooth Low Energy (BLE) umístěným v elektronické řídicí jednotce (ECU). Díky technologii BLE se Systém může připojit přímo k mobilnímu telefonu, aby přijímal důležité informace ze Systému, a zároveň umožňuje uživatelům přístup k řadě dalších funkcí (další informace viz kapitola 10 „Aplikace Tech-Air®“). Systém NEMUSÍ být připojen k aplikaci Tech-Air®, aby fungoval, funguje nezávisle na aplikaci Tech-Air®.



Chcete-li systém připojit k mobilnímu telefonu přes Bluetooth, nezapomeňte aktivovat funkci Bluetooth v nastavení telefonu a stáhnout aplikaci Tech-Air®, která je k dispozici v obchodě Android Play Store nebo Apple App Store.



Uživatelé musí vždy zkontrolovat aplikaci, aby se ujistili, že Systém používá nejnovější verzi softwaru pro jejich airbagový systém. Jakmile bude vydána nová aktualizace softwaru, uživatel obdrží oznámení v aplikaci Tech-Air®.



Obrázek 1: Umístění sensorů

Systém Tech-Air® je vybaven třemi různými jízdními režimy, které umožňují použití Systému 1.) na veřejných komunikacích („režim Street“), 2.) na uzavřených závodních okruzích („režim Race“) a 3.) na terénních tratích („režim Off-Road“). Uživatelé mohou mezi těmito třemi jízdními režimy snadno přepínat kliknutím na tlačítko Display (3a) nebo pomocí aplikace Tech-Air®.

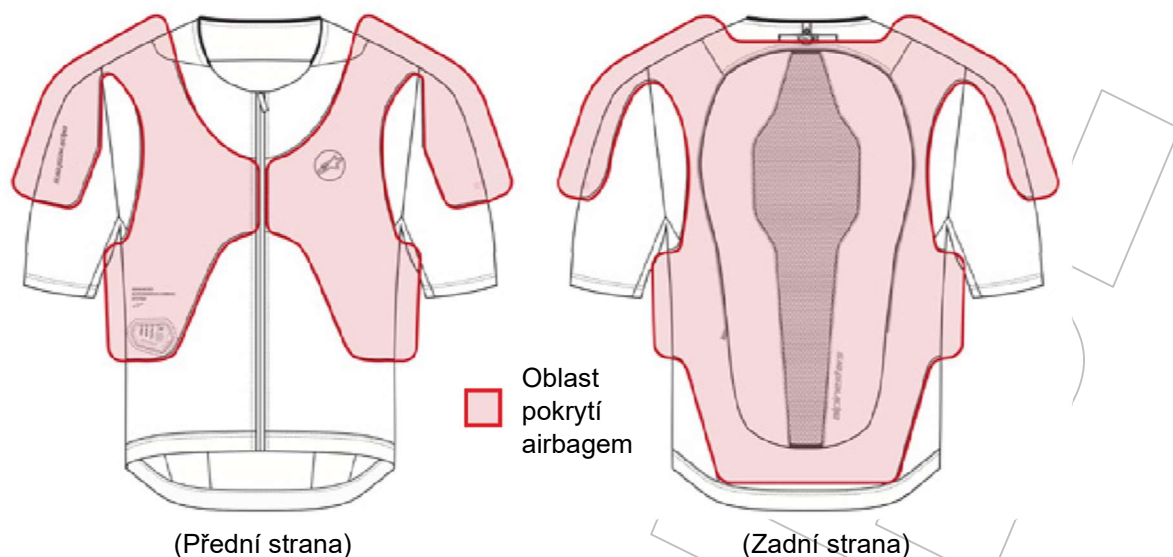
VAROVÁNÍ! Režim Street se liší od režimů Race a Off-Road a naopak. Při jízdě na veřejných komunikacích vždy zvolte režim Street.

3. Ochranná obálka Tech-Air®

"Ochranná obálka " je termín používaný k obecnému popisu situací a/nebo okolností, kdy Systém může poskytnout ochranu, označovaných jako "uvnitř obálky", a situací, kdy ji neposkytne, označovaných jako "vně obálky".

VAROVÁNÍ! Žádný výrobek nemůže poskytnout úplnou ochranu před zraněním (nebo smrtí) nebo poškozením osob či majetku v případě pádu, nehody, kolize, nárazu, ztráty kontroly nebo jiné události.

Systém je vybaven airbagem (11), který pokrývá oblasti znázorněné na obrázku 2 a chrání uživatele motocyklu, který má Systém nasazený, v případě nehody nebo jiných spouštěcích událostí. Ochrana, kterou Systém může poskytnout, má určitá omezení, která jsou vysvětlena dále v této uživatelské příručce (část 4, „Omezení použití“).



Obrázek 2: Oblast pokrytí airbagem (11)

Ochranná obálka pro režimy jízdy na silnici, závodní a terénní zahrnuje nárazy do překážek nebo vozidel a pády v důsledku ztráty kontroly (běžně označované jako pády „low-side (pád na bok)“ a „high-side (pád přes řídítka)“).

V režimu Street zahrnuje ochrana také situace, kdy je motocykl jezdce zasažen jiným vozidlem, zatímco stojí na místě.

Tabulka 1 shrnuje ochranu pro režimy jízdy Street, Race a Off-Road.

VAROVÁNÍ! Při jízdě na veřejných komunikacích vždy zvolte režim Street. Režim Race používejte pouze na uzavřených závodních okruzích a režim Off-Road pouze na terénních tratích.

DŮLEŽITÉ! Pokud není v této uživatelské příručce výslovně uvedeno jinak, pojmy „kontakt“ a/nebo „náraz“ s jinými předměty se vždy vztahují k oblasti pokrytí airbagem (11).

DŮLEŽITÉ! Existují určitá omezení pro aktivaci Systému, a to i v rámci ochranné obálky (například vysoký úhel nárazu při srážce s překážkou nebo vozidlem nebo nízká síla nárazu). Obecně se neočekává, že by se Systém aktivoval, pokud je energie nárazu příliš nízká.

Typ nehody			Režim Street	Režim Race	Režim Off-Road
Náraz	Náraz do překážky nebo vozidla		✓	✓	✓
	Stacionární náraz		✓	X	X
Ztráta kontroly	Nehoda „low-side“ (pád na bok)		✓	✓	✓
	Nehoda „high-side“ (pád přes řídítka)		✓	✓	✓

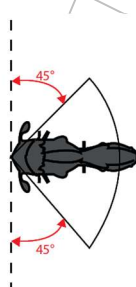
Tabulka 1: Ochranná obálka pro režim Street, Race a Off-Road

3.1 Náraz do překážek nebo vozidel

Očekává se, že Systém se nafoukne a ochrání uživatele do 200 milisekund od začátku nárazu, a to v případě nárazu motocyklu do překážky nebo vozidla, za podmínek rychlosti a úhlu nárazu uvedených v tabulce 2 a na obrázku 3 níže.

Příjezdová rychlost	Od 25 km/h do 50 km/h
Úhel nárazu	Od 45° do 135°

Tabulka 2: Podmínky nehody – náraz do překážek nebo vozidel



Obrázek 3: Podmínky nehody – náraz do překážek nebo vozidel

DŮLEŽITÉ! Obrázek 3 znázorňuje ochrannou obálku, ve kterém by se Systém měl nafouknout a poskytnout ochranu do 200 milisekund od začátku nárazu. Při rychlostech nad 50 km/h nebo mimo deklarovaný úhel by se Systém měl také aktivovat, avšak mimo ochrannou obálku nemusí být Systém plně nafouknutý před kontaktem mezi překážkou a uživatelem.

DŮLEŽITÉ! Za začátek nehody se považuje okamžik, kdy se motocykl poprvé dostane do kontaktu s protijedoucím vozidlem nebo překážkou za výše popsanych podmínek.

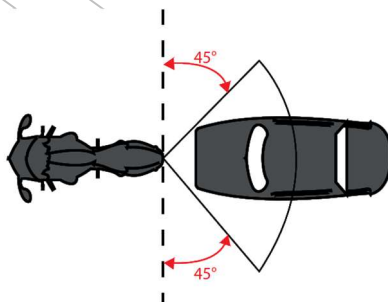
DŮLEŽITÉ! Pokud je relativní rychlost mezi motocyklem a vozidlem (nebo překážkou) při nárazu nižší než 25 km/h, Systém se nemusí při kolizi aktivovat, ale může se aktivovat, pokud jezdec po nárazu náhle spadne z motocyklu.

3.2 Stacionární nárazy

POUZE v režimu Street se očekává, že Systém se nafoukne a poskytne ochranu do 200 milisekund od začátku nárazu, a to v případě nárazu vozidla do stojícího motocyklu za podmínek příjezdové rychlosti a úhlu nárazu uvedených v tabulce 3 a na obrázku 4 níže.

Příjezdová rychlost	Od 25 km/h
Úhel nárazu	Od 45° do 135°, zadní/přední

Tabulka 3: Podmínky nehody – Stacionární nárazy



Obrázek 4: Podmínky nehody – Stacionární nárazy

3.3 Havárie low-side (skluz, pád na bok)

Pád na bok je typem nehody motocyklu, ke kterému obvykle dochází v zatáčce, kdy jezdec padá směrem k nakloněné straně motocyklu; jezdec se obvykle dotkne země za klouzajícím motocyklem a může se také začít potácet nebo kutálet, zatímco klouže. K pádu na bok dojde, když přední nebo zadní kolo vyklouzne v důsledku přílišného brzdění do zatáčky, přílišného zrychlení při průjezdu zatáčkou nebo při výjezdu ze zatáčky nebo příliš velké rychlosti při průjezdu zatáčkou vzhledem k aktuální přilnavosti. K pádu na bok může dojít také v důsledku neočekávaného kluzkého nebo sypkého materiálu (např. olej, voda, hlína, štěrk nebo listí) na povrchu vozovky. Za těchto podmínek se očekává, že se Systém nafoukne do 200 ms od okamžiku prvního kontaktu se zemí.

VAROVÁNÍ! Při pádu na bok se Systém nemusí nafouknout před prvním nárazem do země, ale může se nafouknout během následující fáze skluzu, pokud k němu dojde.

3.4 Havárie high-side (pád přes řídítka)

Pád přes řídítka je typ havárie motocyklu, který se vyznačuje náhlou a prudkou rotací motocyklu kolem jeho podélné osy. K tomu obvykle dochází, když zadní kolo ztratí trakci, dostane se do smyku a pak náhle znovu získá trakci, což způsobí, že jezdec je vymrštěn naproti a hlavou z boku motocyklu nebo přes řídítka. Za těchto podmínek se očekává, že se Systém nafoukne do 400 ms od okamžiku, kdy je ztráta kontroly nad motocyklem nevratná.

VAROVÁNÍ! V důsledku nárazů, pohybu a/nebo jiných podnětů detekovaných a/nebo přijatých Systémem během používání může dojít k aktivaci Systému, i když neexistuje žádná nebezpečná situace ani nehoda, což je však nepravděpodobné. Upozorňujeme, že následující akce, mimo jiné například poklepání na záda, pevné objekty, náhlé pohyby, nevypnutí Systému před sesednutím z motocyklu, ponechání Systému na motocyklu, kde může sklouznout a spadnout na zem, jsou akce, které také mohou spustit aktivaci Systému.

3.5 Ochranná obálka: Režim STREET

Režim Street je povinný, pokud uživatel jede po veřejné komunikaci.

Funkce Systému pro režim Street Mode je přesně optimalizována na základě údajů o jízdě, pádech a nehodách získaných z používání Systému v kontextu jízdy po veřejných komunikacích.

V režimu Street se Systém aktivuje po detekci přibližně 10 sekund nepřetržité jízdy. Po aktivaci zůstává Systém aktivní i v případě, že jezdec zastaví, a to až do ručního vypnutí Systému, aby poskytoval ochranu i ve stavu klidu, kdy je motocykl zasažen vozidlem, jak je popsáno v části 3.2 „Stacionární nárazy“.

Jak je shrnuto v tabulce 1, v režimu Street zahrnuje ochrana:

- Náraz do překážek nebo vozidel (oddíl 3.1)
- Náraz ve stacionárním stavu (oddíl 3.2)
- Pád na bok (oddíl 3.3)
- Pád přes řídítka (oddíl 3.4)

3.6 Ochranná obálka: Režim RACE

Režim Race se doporučuje, když uživatel jezdí na uzavřeném okruhu.

Funkce Systému pro režim Race je přesně optimalizována na základě údajů o jízdě, pádech a nehodách získaných z používání Systému v tomto závodním kontextu.

V režimu Race se Systém aktivuje po detekci přibližně 10 sekund nepřetržité jízdy. Systém se automaticky deaktivuje, pokud po dobu přibližně 20 – 30 sekund není detekována žádná aktivní jízda.

Jak je shrnuto v tabulce 1, v režimu Race zahrnuje ochranná obálka:

- Náraz do překážek nebo vozidel (oddíl 3.1)
- Pád na bok (oddíl 3.3)
- Pád přes řídítka (oddíl 3.4)

V režimu Race ochranná obálka NEZAHHRNUJE situace, kdy je motocykl jezdce zasažen jiným vozidlem, zatímco stojí na místě.

3.7 Ochranná obálka: Režim OFF-ROAD

Režim Off-Road se doporučuje pro jízdu na nepevném povrchu, jako je štěrk, koryta řek, bláto a jiné přírodní terény. Tyto jízdní scénáře obvykle zahrnují několik změn směru jízdy, překonávání překážek a kopců při nižších rychlostech nebo při tlačení motocyklu.

Funkce Systému pro režim Off-Road je přesně optimalizována na základě údajů o jízdě, pádech a nehodách získaných z používání Systému v tomto kontextu.

V režimu Off-Road se Systém aktivuje po přibližně 10 sekundách nepřetržité jízdy. Systém se automaticky deaktivuje, pokud po dobu přibližně 20–30 sekund není detekována žádná aktivní jízda.

Jak je shrnuto v tabulce 1, v režimu Off-Road zahrnuje ochranná obálka:

- Náraz do překážek nebo vozidel (oddíl 3.1)
- Pád na bok (oddíl 3.3)
- Pád přes řídítka (oddíl 3.4)

V režimu Off-Road ochranná obálka NEZAHHRNUJE situace, kdy je motocykl jezdce zasažen jiným vozidlem, zatímco stojí na místě.

V režimu Off-Road se očekává, že Systém se nafoukne a poskytne ochranu v případě nehody, při které motocykl narazí do vozidla nebo překážky za stejných podmínek, jaké jsou popsány v oddíle 3.1, s následujícími úpravami:

- Úhel nárazu je omezen na čelní náraz pod úhlem 90°;
- Systém by se měl nafouknout a poskytnout ochranu do 200 milisekund od začátku nárazu v případě, že motocykl narazí do vozidla nebo překážky a uživatel jede v sedě;
- Systém by se měl nafouknout a poskytnout ochranu do 300 milisekund od začátku nárazu v případě, že motocykl narazí do vozidla nebo překážky a uživatel jede ve stoje;

V režimu Off-Road je Systém navržen a testován tak, aby rozpoznával typické terénní situace, které by v kontextu jízdy na veřejných komunikacích nebo uzavřených závodních drahách byly považovány za neobvyklé, ale které jsou běžné při jízdě v terénu, často se vyskytují, nejsou nebezpečné a nejsou klasifikovány jako „ztráta kontroly“. Mezi tyto situace mohou patřit:

- Skoky;
- Překážky (kmeny stromů, kořeny, štěrk);
- Náhlé zatáčky nebo změny směru;
- Tlačení motocyklu;
- Jízda na zadním kole;
- Časté a rychlé skoky;
- Více nárazů;
- Jízda na motocyklu ve stoje;

3.8 Ochranná obálka: Omezení použití

VAROVÁNÍ! Pokud podmínky nehody přesahují výše popsanou ochrannou obálku, Systém se nemusí aktivovat, pokud zrychlení a úhlová rychlost naměřené Systémem nejsou dostatečně vysoké k aktivaci Systému.

VAROVÁNÍ! Uživatel nemusí být zapojen do nehody, aby se Systém aktivoval. Systém se například aktivuje, pokud uživatel spadne, zatímco má Systém nasazený, například při sesedání z motocyklu. Tyto typy aktivace „mimo jízdu“ nejsou poruchami Systému.

VAROVÁNÍ! Systém poskytuje pouze omezenou ochranu proti nárazu v oblastech pokrytých airbagem (11), jak je znázorněno na obrázku 2. Neexistuje žádná záruka, že Systém zabrání zraněním (včetně těžkých nebo smrtelných zranění) uvnitř a/nebo vně oblastí pokrytých airbagem (11) nebo ochrannou obálkou.

VAROVÁNÍ! Systém nemůže zabránit nehodám nebo zraněním uživatele.

VAROVÁNÍ! Žádné ochranné zařízení, včetně Systému, nemůže poskytnout ochranu před všemi možnými zdroji zranění, a proto nemůže poskytnout úplnou ochranu před zraněními.

VAROVÁNÍ! Nošení Systému nenahrazuje nošení jiného ochranného motocyklového oblečení a výstroje. Aby Systém poskytoval plnou ochranu, musí být vždy nošen ve spojení s vhodnou motocyklovou výstrojí. Mezi doplňkové ochranné oděvy mohou patřit: bundy nebo kalhoty (v souladu s normou EN 17092 části 2, 3, 4 a 5), další chrániče proti nárazu, boty (v souladu s normou EN 13634) a rukavice (v souladu s normou EN 13594) a oděvy pro zvýšení viditelnosti (v souladu s normou EN 1150) nebo doplňky pro zvýšení viditelnosti (v souladu s normou EN 13356).

4. Omezení použití

VAROVÁNÍ! Vzhledem k tomu, že Systém je citlivý na náhlé pohyby těla a otřesy, smí být používán POUZE pro jízdu na motocyklu za výše uvedených podmínek a omezení. Systém NENÍ určen k použití při:

- a. akcích typu Flat-Track, Speedway, Motocross nebo Supermoto;
- b. kaskadérských kouscích na motocyklu nebo
- c. bočních smycích, „wheelies“ jízda po předním, zadním kole atd.;
- d. JAKÉKOLI nemotocyklové činnosti.

VAROVÁNÍ! V důsledku otřesů, pohybů a/nebo jiných vstupů, které Systém během používání detekuje a/nebo přijímá, může dojít k nafouknutí Systému, i když to není pravděpodobné, přestože nedošlo k nárazu.

VAROVÁNÍ! V závislosti na typu motocyklu, například skútru nebo trialového motocyklu, nelze zaručit, že se Systém nenafoukne dříve, než uživatel narazí do částí motocyklu nebo jiných objektů.

VAROVÁNÍ! Nemůžeme zaručit, že se Systém aktivuje dříve, než dojde ke kolizi uživatele s částmi motocyklu nebo jinými předměty, a to bez ohledu na typ motocyklu, na kterém uživatel jede, zejména u skútrů nebo závodních motocyklů.

VAROVÁNÍ! Nošení Systému nenahrazuje nošení jiného ochranného motocyklového oblečení a výstroje. Pro plnou potencionální ochranu musí být Systém vždy nošen ve spojení s vhodnou motocyklovou výstrojí a oděvem, který pokrývá jezdce od hlavy až k patě, včetně přilby, chráničů, bot, rukavic, bundy a dalších vhodných ochranných prostředků.

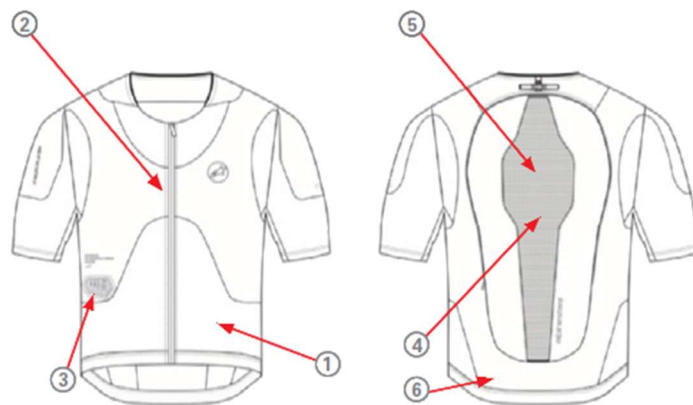
VAROVÁNÍ! Pracovní teplota Systému je v rozmezí -20° až +50°.

VAROVÁNÍ! Systém nepoužívejte ve výšce 4000 m a výše nad mořem, protože nízký tlak nemusí zaručit správnou úroveň ochrany Systému.

5. Přehled Systému

Níže uvedená schémata znázorňují jednotlivé části Systému. Očíslované části slouží jako vodítko v této uživatelské příručce.

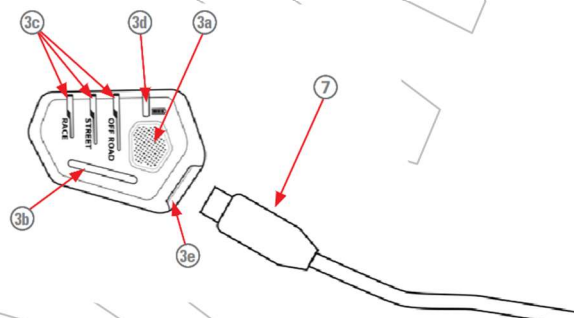
SYSTÉM TECH-AIR® 5 PLASMA



Obrázek 5: Části systému

1. Základní vrstva
2. Aktivační zip
3. LED displej
4. Ochrana zad
5. Řídicí jednotka airbagu
6. Nafukovací ventil airbagu

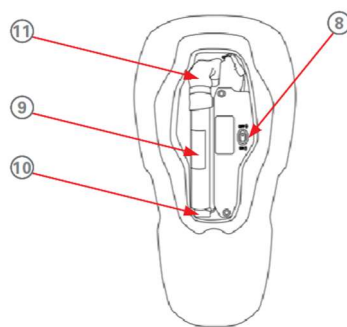
TECH-AIR® 5 PLASMA: LED DISPLEJ (3) A NABÍJECÍ SYSTÉM



Obrázek 6: Části LED displeje a nabíjecího systému

- 3a. Tlačítko Display
- 3b. LED indikátor stavu systému
- 3c. LED indikátor režimu jízdy
- 3d. LED indikátor úrovně nabití baterie
- 3e. Nabíjecí port USB-C
7. Nabíjecí kabel USB-C

ŘÍDICÍ JEDNOTKA AIRBAGU (5)



Obrázek 7: Části řídicí jednotky airbagu (5)

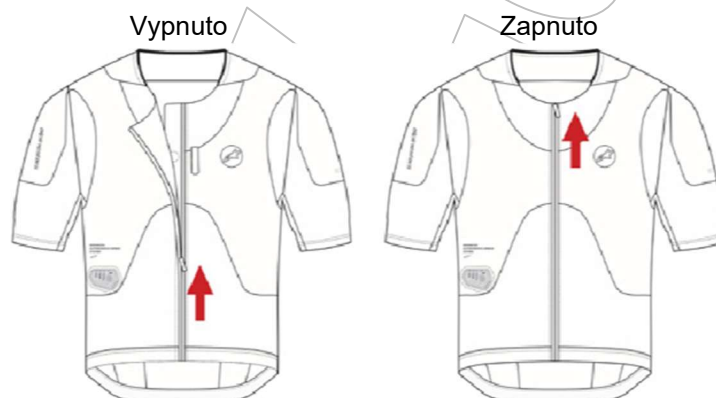
- 8. Přepínač přepravního režimu
- 9. Bombička
- 10. Konektor pyropatrony
- 11. Airbag

6. Provoz Systému

Tato část podrobněji popisuje hlavní postupy potřebné k používání Systému.

6.1 Zapnutí Systému

K použití Systému stačí, aby uživatel Systém nasadil/oblékl a zapnul aktivační zip (2) zdola nahoru, jak je znázorněno na obrázku 8. Vnitřní senzor automaticky detekuje, že byl aktivační zip (2) zapnut, a Systém se zapne.



Obrázek 8: Systém se zapne, když je aktivační zip (2) zapnut

Varování! Aby bylo možné Systém aktivovat, MUSÍ být aktivační zip (2) správně uzavřen. Dbejte na to, aby byl Systém správně umístěn na ramenou, hrudníku a zádech.

Varování! Je nezbytné, aby Systém správně seděl, aby v případě nehody poskytoval maximální možnou ochranu.

Varování! Systém MUSÍ být používán v kombinaci s vnějším oděvem. Při výběru vnějšího oděvu se řiďte pokyny uvedenými v části 12, „Kompatibilní vnější oděv“. Pokud je vnější oděv příliš malý, způsobí při nafouknutí Systému značné nepohodlí. V případě pochybností nebo pokud máte jakékoli dotazy týkající se správného nošení, obraťte se na autorizovaného prodejce Alpinestars.

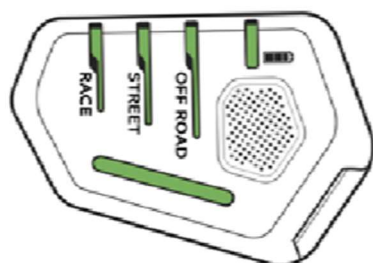
Varování! Vždy se ujistěte, že aktivační zip (2) zůstává otevřený a rozepnutý, když uživatel Systém nenosí; zkontrolujte LED displej (3), abyste se ujistili, že Systém není zapnutý, nebo Systém ručně vypněte pomocí tlačítka displeje (3a) (viz část 6.3 „Vypnutí systému“).

Jakmile je aktivační zip (2) správně uzavřen, Systém se automaticky zapne a uživatel **MUSÍ** nejprve zkontrolovat, zda Systém funguje správně, a to provedením následujících kroků:

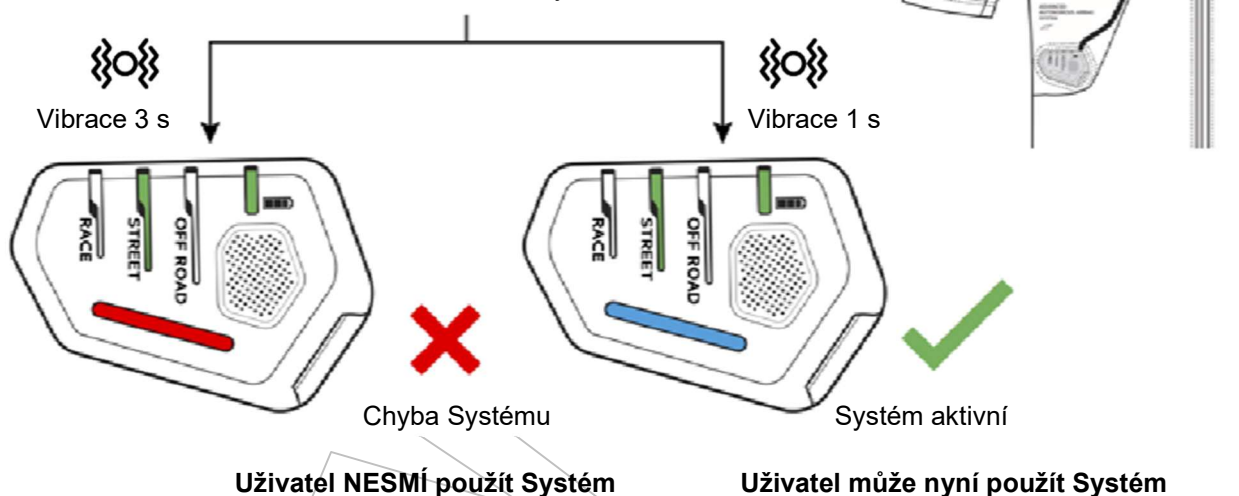
- 1) Kontrola LED diod: během této fáze Systém zkontroluje, zda všechny LED diody na LED displeji (3) správně fungují. Uživatel uvidí, že všechny dostupné LED diody (3b, 3c, 3d) se rozsvítí TRVALOU ZELENOU barvou na přibližně jednu sekundu a poté zhasnou, jak je znázorněno na obrázku 9.
- 2) Kontrola stavu Systému: po fázi kontroly LED kontrolka stavu Systému (3b) svítí MODROU barvou, což znamená, že Systém je aktivní (obrázek 9) a je tedy připraven chránit uživatele v případě nehody. V blízkosti aktivačního zipu (2) bude také cítit krátké vibrace trvající přibližně 1 sekundu. V tomto stavu může uživatel také zkontrolovat aktuální jízdní režim (LED dioda jízdního režimu [3c]) a úroveň nabití baterie Systému (LED dioda úrovně nabití baterie [3d]) (viz část 8; „Přehled indikací LED displeje (3)“).

Varování! Pokud kontrolka stavu Systému (3b) svítí TRVALE ČERVENĚ, došlo k poruše Systému (obrázek 9). V okolí aktivačního zipu (2) bude také cítit dlouhé vibrace trvající přibližně 3 sekundy. Tento stav znamená, že Systém NEFUNGUJE správně a NENÍ připraven chránit uživatele v případě nehody (viz část 19 „Odstraňování poruch“).

1. Kontrola LED indikátorů



2. Kontrola stavu systému



Obrázek 9: Systém provede kontrolu LED indikátorů a stavu

Varování! Uživatel **MUSÍ VŽDY** zkontrolovat LED displej (3) po kontrole LED diod, aby se ujistil, že LED dioda stavu systému (3b) svítí MODROU barvou, než začne jezdit/používat Systém. Systém se NEAKTIVUJE, pokud LED dioda stavu Systému (3b) nesvítí modrou barvou.

Důležité! Další informace o LED indikacích naleznete v části 8, „LED displej (3) Indikace – shrnutí“.



Tip: Pokud se Systém nezapne (tj. pokud se na LED displeji [3] nerozsvítí žádné LED diody), zkontrolujte, zda je aktivační zip (2) správně uzavřen. Dále zkontrolujte, zda je Systém dostatečně nabitý. Pokud problém přetrvává, kontaktujte podporu Tech-Air® (viz kapitola 20, „Podpora Tech-Air®“).

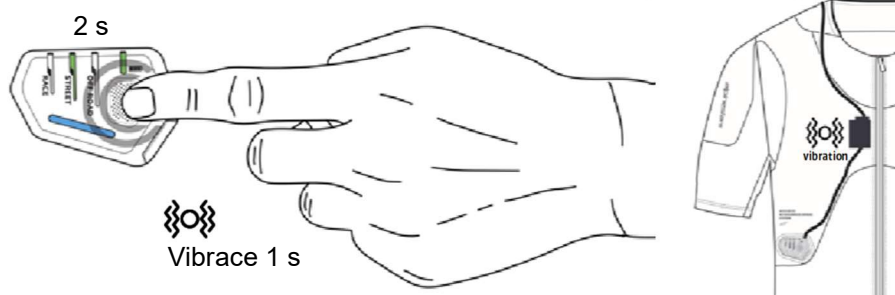


Baterii a stav Systému lze také zkontrolovat připojením Systému k aplikaci Tech-Air®.

6.2 Výběr režimu jízdy

Jak již bylo uvedeno, Systém nabízí tři možné jízdní režimy: režim Street, režim Race a režim Off-Road. Po správném zapnutí Systému může uživatel snadno přepínat mezi těmito třemi různými jízdními režimy stisknutím tlačítka displeje (3a) na 2 sekundy (obrázek 10). Na LED diodě jízdního režimu (3c) se rozsvítí ZELENÁ LED dioda, která označuje jízdní režim, který je aktuálně spuštěn v Systému. V blízkosti aktivačního zipu (2) bude také cítit krátké vibrace (přibližně 1 sekundu), které označují změnu jízdního režimu.

Varování! Režim STREET je VÝCHOZÍ jízdní režim. Proto bude při prvním spuštění nebo po jakékoli aktualizaci systémového softwaru režim Street výchozím jízdním režimem používaným v Systému. Ve všech ostatních případech bude Systém po zapnutí spuštěn v NAPOSLEDY VYBRANÉM jízdním režimu.



Obrázek 10: Stiskněte tlačítko Display (3a) na 2 sekundy, abyste změnili jízdní režim.

6.3 Vypnutí Systému

Uživatel může Systém snadno vypnout otevřením aktivačního zipu (2). Systém se automaticky vypne přibližně 1 sekundu po otevření aktivačního zipu (2) (obrázek 11).

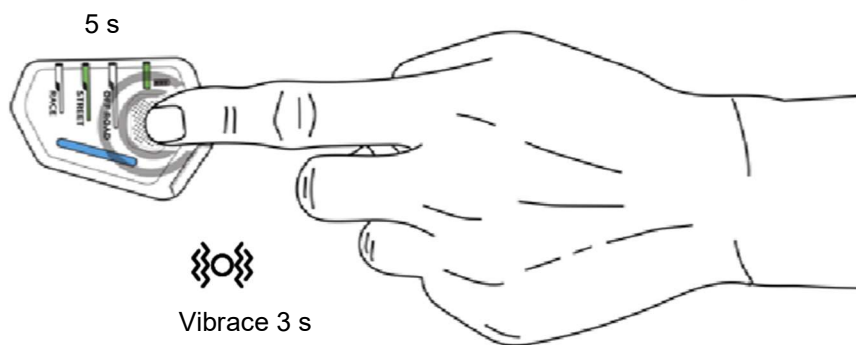
Alternativně může uživatel Systém vypnout ručně stisknutím tlačítka Display (3a) na přibližně 5 sekund (obrázek 12). V blízkosti aktivačního zipu (2) bude také cítit dlouhé vibrace systému (trvajících přibližně 3 sekundy), které potvrzují, že Systém již není aktivován.

Uživatel může zkontrolovat, zda je Systém vypnutý, tak, že zkontroluje, zda jsou všechny dostupné kontrolky na LED displeji (3) vypnuté.

Aby Systém zůstal vypnutý, ujistěte se, že aktivační zip (2) zůstane otevřený a rozepnutý, jak je znázorněno na obrázku 11.



Obrázek 11: Systém se vypne, když je aktivační zip (2) otevřený



Obrázek 12: Stiskněte tlačítko Display (3a) na 5 sekund, aby se Systém vypnul (jedná se o alternativní způsob vypnutí Systému).

Varování! VŽDY se ujistěte, že jste Systém vypnuli rozepnutím (otevřením) aktivačního zipu (2) nebo stisknutím tlačítka Display (3a) po dobu 5 sekund, když uživatel nejedí na motocyklu, a to i v případě, že uživatel Systém nadále nosí. Ačkoli byl Systém testován pro různé činnosti mimo jízdu, ponechání Systému zapnutého a/nebo aktivního zvyšuje možnost nechtěného spuštění a vybíjí baterii. Zpravidla vždy, když nejedete, nezapomeňte otevřít aktivační zip (2).

Varování! Při skladování, přepravě nebo zasílání Systému MUSÍ uživatel postupovat podle pokynů uvedených v části 15, „Čištění, skladování a přeprava“.

Důležité!

I když je Systém zapnutý, automaticky se vypne, pokud:

- zůstane nehybný
- je používán v poloze, která není vhodná pro běžné nošení Systému
- zaznamená nečinnost Systému po dobu delší než 10 minut.

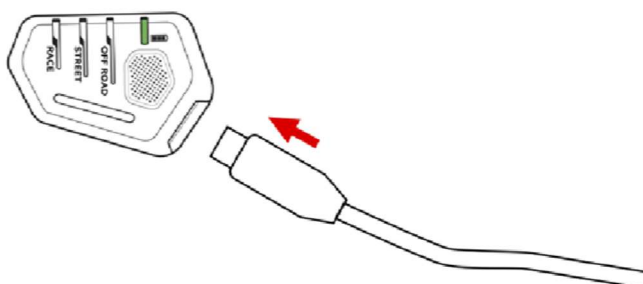
K výše uvedenému nedojde, pokud uživatel Systém nosí, protože Systém detekuje běžné pohyby při nošení. K automatickému vypnutí Systému dojde, pokud Systém není uživatelem nošen, ale uživatel jej nevypnul a/nebo je Systém uložen, nebo pokud je Systém umístěn nevhodně, například položen vodorovně, zavěšen nebo umístěn vzhůru nohama.

V takovém případě musí uživatel Systém restartovat otevřením a opětovným uzavřením aktivačního zipu (2).

7. Nabíjení baterie

Systém je dodáván s nabíjecím kabelem USB typu C (7). Pro nabití Systému musí uživatel připojit standardní nabíjecí kabel USB typu C (7) dodaný se Systémem k nabíjecímu portu USB typu C (3e) na LED displeji (3). Po připojení k nabíječce bude LED displej (3) zobrazovat různé blikající barvy na LED indikátoru stavu baterie (3d), jak je znázorněno na obrázku 13, podle popisu v části 8, „Přehled indikací LED displeje (3)“. Před prvním použitím Systém plně nabijte.

Důležité! Během nabíjení se vždy ujistěte, že je USB nabíječka připojena k napájecímu zdroji dostatečně blízko Systému a že je napájecí zdroj vždy snadno přístupný.



Obrázek 13: Během nabíjení systému bliká LED indikátor úrovně nabití baterie (3d)

Důležité! Baterie se dobíjí pouze při okolní teplotě mezi 0 °C a 40 °C.

Důležité! Pokud baterie není pravidelně nabíjena, může její úplné nabití trvat déle. Pro prodloužení životnosti baterie Systému doporučujeme Systém každé 3 až 4 měsíce úplně nabít.

Varování! Během nabíjení baterie nenechávejte Systém bez dozoru. Systém Tech-Air® nabíjejte pouze v suchém prostředí s teplotou v rozmezí 0 °C až 40 °C.

7.1 Časy nabíjení a použití

Dobití vybitých baterií trvá přibližně 4 hodiny, v závislosti na použité USB nabíječce, s výjimkou prvního nabití baterie, které může trvat déle, přibližně 12 hodin. Plně nabitá baterie vydrží přibližně 30 hodin provozu. Pokud máte omezený čas, nabití baterie po dobu přibližně 1 hodiny zajistí přibližně 8 hodin provozu.

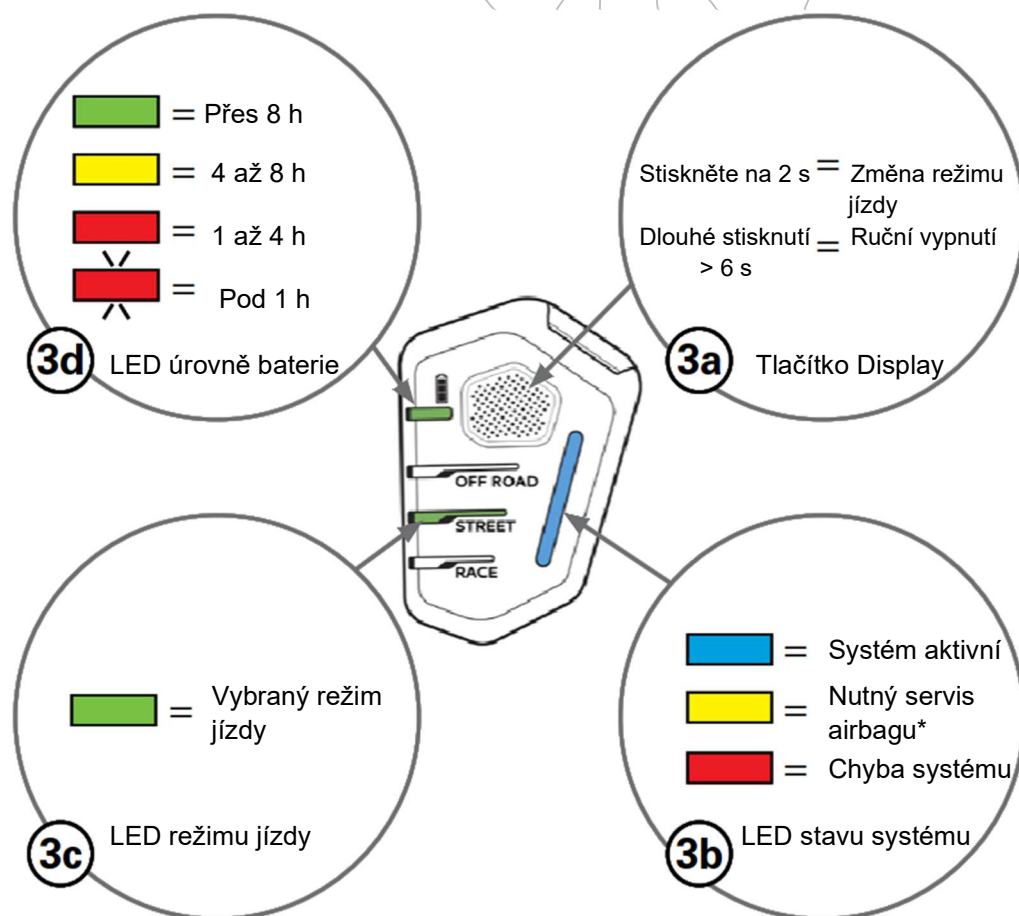


Tip: Systém lze nabíjet připojením k počítači nebo alternativní USB nabíječce. Pokud je však výstupní proud nižší než 1 ampér, doba nabíjení bude delší než výše uvedené hodnoty.

8. Přehled indikací LED displeje

8.1 LED indikace při běžném používání

Při normálním používání Systému se na LED displeji (3) rozsvítí LED kontrolky, jak je znázorněno na obrázku níže.



* Systém dosáhl maximálního počtu cyklů nafouknutí, garantovaných pro Systém.

Obrázek 14: Indikace na LED displeji (3) během normálního používání

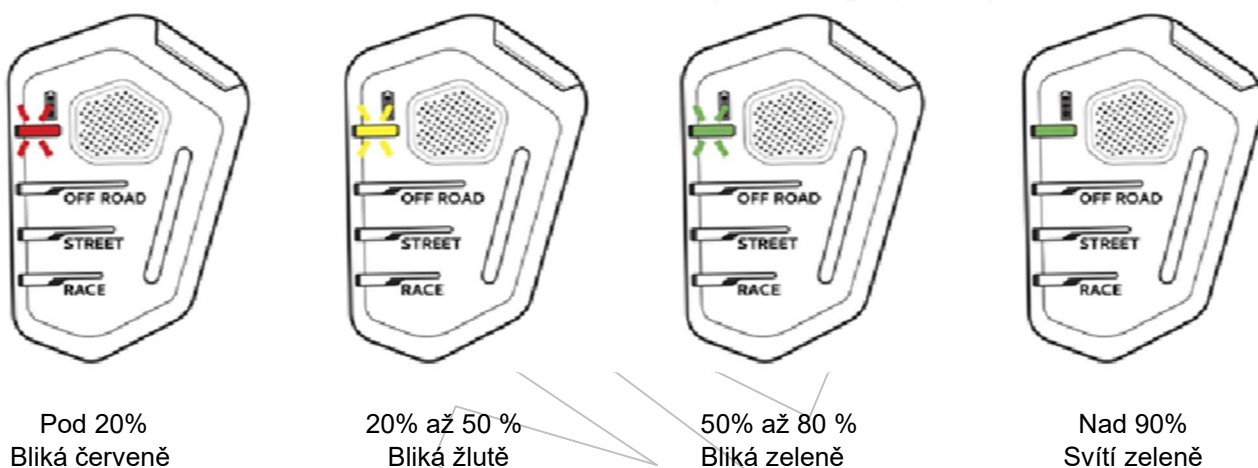
Důležité! Modré světlo na LED indikátoru stavu Systému (3b) signalizuje, že Systém je zapnutý a funguje správně.

Varování! Trvale svítící žlutá kontrolka na LED indikátoru stavu Systému (3b) signalizuje, že Systém dosáhl maximálního počtu garantovaných nafouknutí airbagu (11) a že je nutné nechat Systém co nejdříve kompletně zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku Alpinestars. V tomto stavu je Systém aktivní a v případě nehody se odpovídajícím způsobem aktivuje. Společnost Alpinestars si však vyhrazuje právo nezaručit úplnou ani částečnou funkčnost Systému uvedenou v uživatelské příručce, a proto je používání Systému v tomto stavu na vlastní riziko a odpovědnost uživatele.

Varování! Trvale svítící červená kontrolka LED na indikátoru stavu Systému (3b) signalizuje, že Systém NENÍ aktivní a v případě nehody se NEAKTIVUJE. NEPOUŽÍVEJTE SYSTÉM AIRBAGŮ, pokud kontrolka stavu Systému (3b) svítí TRVALE ČERVENĚ, protože v případě nehody nebude schopen fungovat a chránit uživatele.

8.2 LED indikace během nabíjení baterie

Když se Systém nabíjí, LED dioda úrovně nabití baterie (3d) bude nepřetržitě blikat, jak je znázorněno na obrázku níže. Když je baterie plně nabitá, LED dioda úrovně nabití baterie (3d) zůstane svítit.



Obrázek 15: Indikace na LED displeji (3) během dobíjení baterie

9. Ventil pro vypuštění airbagu

Systém je vybaven ventilem pro vypuštění airbagu (6) umístěným ve spodní části Systému, který umožňuje automatické vypuštění airbagu (11) po nafouknutí Systému.

Důležité! NEODSTRAŇUJTE, neupravujte ani nelepřelepujte páskou ani žádnými jinými materiály ventil pro vypuštění airbagu (6), protože by to mohlo narušit správnou funkci Systému.

10. Aplikace Tech-Air®

Systém je vybaven zařízením Bluetooth Low Energy (BLE), které uživatelům umožňuje přímé připojení mobilního telefonu k Systému, aby mohli ze Systému získávat určité informace a měli přístup k několika funkcím, jako např.:

- sledování stavu Systému;
- ověření nainstalované verze softwaru a případně provedení nejnovějších aktualizací softwaru;
- zasílání zpětné vazby týkající se Systému a jeho výkonu;

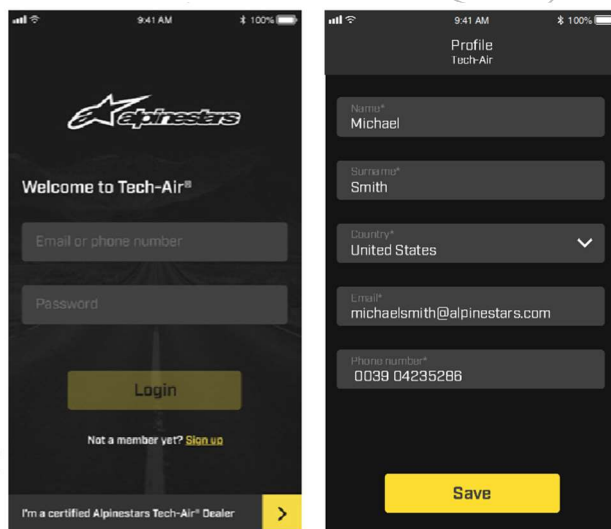
VAROVÁNÍ! Společnost Alpinestars není zodpovědná za hlášení případných nehod ani za poskytování pomoci účastníkům nehod. Uživatel souhlasí s tím, že společnost Alpinestars nemá žádnou povinnost ani odpovědnost za hlášení nehod nebo možnosti nehod na základě údajů předaných společnosti Alpinestars. Uživatelé přebírají riziko jakýchkoli nehod nebo zranění bez ohledu na to, zda jsou údaje předávány společnosti Alpinestars.

Aplikace Tech-Air® je k dispozici ke stažení v obchodě Play pro Android a v obchodě Store pro Apple.

DŮLEŽITÉ! Systém bude chránit uživatele tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce, i když aplikace Tech-Air® není nainstalována a ani když aplikace Tech-Air® není spuštěna na mobilním telefonu uživatele. Systém NEMUSÍ být připojen k aplikaci Tech-Air®, aby fungoval.

10.1 Registrace uživatele

Aby měl uživatel přístup k aplikaci Tech-Air®, musí se nejprve zaregistrovat, vyplnit registrační formulář a poté se přihlásit do aplikace. Aby mohl uživatel nakonfigurovat aplikaci Tech-Air®, musí nejprve zapnout Bluetooth v nastavení mobilního telefonu. To by mělo být možné v nastavení mobilního telefonu.

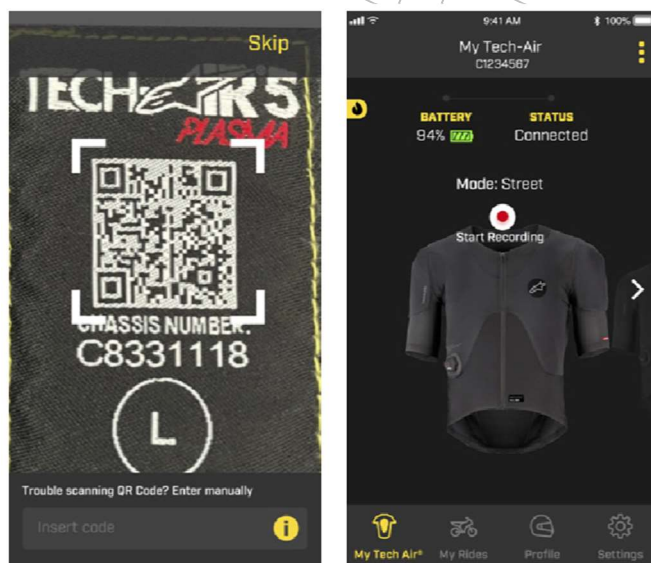


Obrázek 16: Zobrazení přihlášení uživatele (vlevo) a zobrazení registrace uživatele (vpravo)

10.2 Spárování Systému

Po zapnutí Bluetooth se aplikace automaticky pokusí navázat spojení s dostupným Systémem Tech-Air®, pokud je již se Systémem spárována. Pokud by žádný Systém Tech-Air® nebyl s aplikací ještě spárován, lze Systém snadno spárovat s aplikací naskenováním QR kódu, který se nachází na štítku na vnitřní vložce na krku Systému. Po správném spárování Systému s aplikací bude možné zobrazit celkový stav Systému, například úroveň nabití baterie a nainstalovaný software, a uživatelé budou moci povolit nebo zakázat některé funkce poskytované aplikací.

Když se Systém vypne, připojení Bluetooth® zůstane aktivní, aby byl možný dialog mezi Systémem a mobilním telefonem, pokud je Systém v těsné blízkosti telefonu. Systém se definitivně vypne, když nezjistí žádné připojení k aplikaci.



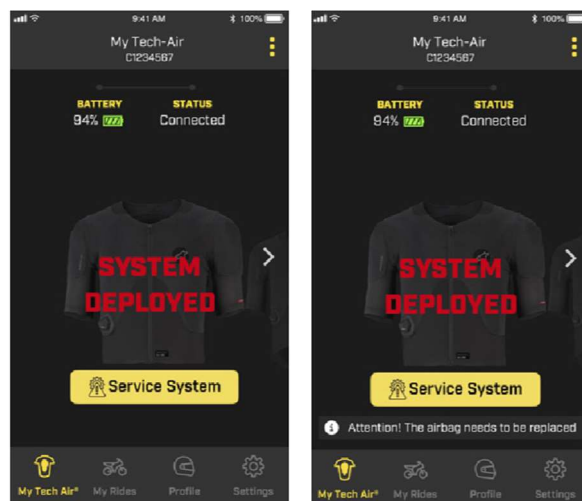
Obrázek 17: Zobrazení skenování QR kódu (vlevo) a zobrazení spárovaného Systému Tech-Air® (vpravo)

10.3 Sledování stavu Systému

Aplikace poskytuje relevantní informace o Systému, jako je stav baterie a jízdní režim, který je aktuálně v Systému spuštěn.

V případě aktivace Systému a pokud není k dispozici žádná plynová bombička (9), aplikace upozorní uživatele na tento stav zobrazením zprávy „SYSTEM DEPLOYED“, jak je znázorněno na obrázku 18.

VAROVÁNÍ! Při každém takovém upozornění „SYSTEM DEPLOYED“ musí být Systém opraven přinesením nebo zasláním do autorizovaného servisního střediska Alpinestars Tech-Air®, jak je popsáno v části 17, „Postup v případě nehody“.

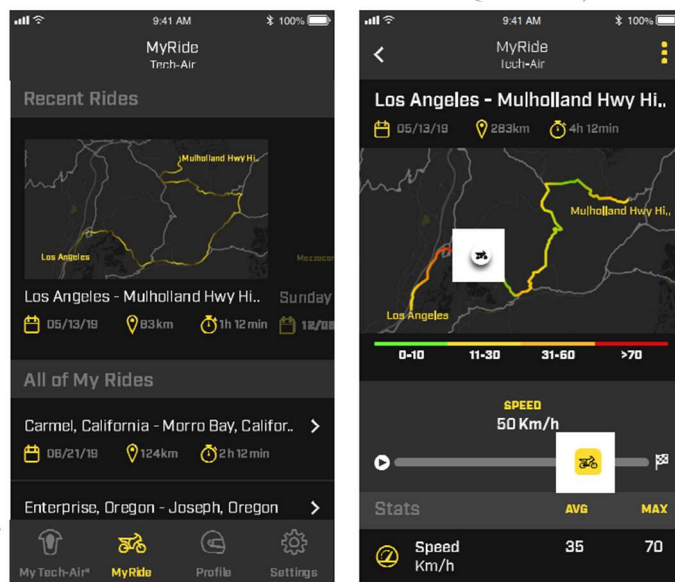


Obrázek 18: Zobrazení aktivovaného Systému Tech-Air® (vlevo) a zobrazení oznámení o výměně airbagu (11) (vpravo).

Jak je uvedeno v části 17, systémový airbag (11) je certifikován pro omezený počet aktivací, po jejichž vyčerpání musí být airbag (11) vyměněn. Aplikace upozorní uživatele na tento stav zobrazením varovné zprávy, když airbag (11) může být aktivován ještě jednou a také když bude nutné airbag (11) vyměnit.

10.4 Užijte si jízdu s funkcí MyRide

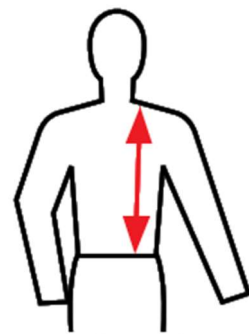
Aplikace Tech-Air® obsahuje funkci MyRide, která zobrazuje informace o jízdě, jako je doba trvání, vzdálenost a trasa související s jízdou. Funkci MyRide lze také použít k zasílání zpětné vazby týkající se všech událostí, které nastaly během používání Systému, během konkrétní jízdy.



Obrázek 19: Funkce MyRide

11. Rozměry

Systém je k dispozici ve velikostech od XS do 4XL. Každá velikost je charakterizována specifickou délkou od pasu k ramenům uživatele, jak je znázorněno na obrázku 19. Délka od pasu k ramenům (WSL) je důležitým parametrem pro výběr správné velikosti chrániče zad. Uživatel by měl vždy dbát na to, aby používal chránič s délkou WSL, která odpovídá jeho/jejím rozměrům. Podrobnosti o délce WSL pro jednotlivé velikosti Systému Tech-Air® 5 PLASMA naleznete v části 21, „Informace o certifikaci“.



Obrázek 20: Míra od pasu po ramena (WSL)

Je nezbytné, aby Systém správně seděl, aby v případě nehody poskytoval uživateli maximální možnou ochranu. Pro výběr správné velikosti Systému může uživatel použít průvodce velikostmi systému Tech-Air® uvedený v tabulce 4 níže, který obsahuje referenční míry těla pro každou velikost Systému, a také obrázek 20 „Míry těla“. Upozorňujeme, že tyto míry jsou uvedeny jako obecné doporučení a jsou založeny na obecných velikostech pro muže (bez jakéhokoli diskriminačního záměru) a měly by být řádně přizpůsobeny konkrétním mírám jednotlivých uživatelů.

VELIKOST	XS		S		M		L		XL		XXL		3XL		4XL	
A. (CM)	83.5	89	89	94.5	94.5	100	100	105.5	105.5	111	111	116.5	116.5	122	122	127.5
B. (CM)	69	75	75	81	81	87	87	92	92	97	97	102	102	107	107	112
F. (CM)	57.5	59	59	60.5	60.5	62	62	63.5	64	65.5	65.5	67	65.5	67	67.5	70
G. (CM)	163	168	169	174	175	179	180	184	185	189	190	194	190	194	195	199

A: Hrudník B: Pas F: Vnější rameno G: Výška

Tabulka 4: Průvodce velikostmi systému Tech-Air® – tělesné míry

11.1 MÍSTA PRO MĚŘENÍ TĚLA

A. Hrudník

Změřte se v nejplnější části pod podpaždím, přičemž měřicí metr musí být ve vodorovné poloze.

B. Pas

Změřte se kolem přirozené linie pasu, v jedné linii s pupkem, přičemž metr zůstává ve vodorovné poloze.

C. Boky

Změřte se kolem nejplnější části boků, asi 20 cm pod linií pasu, přičemž metr musí být vodorovný.

D. Stehna

Změřte stehno těsně pod rozkrokem a mějte metr ve vodorovné poloze.

E. Vnitřní strana nohy

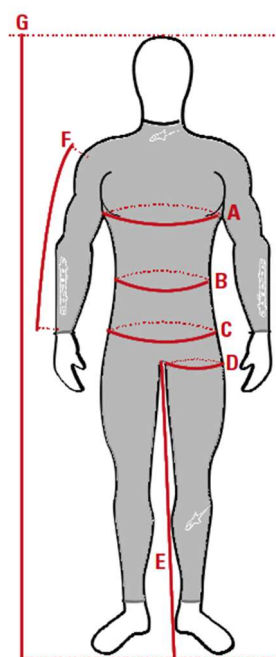
Postavte se ke zdi a požádejte někoho jiného, aby vám změřil vzdálenost od rozkroku ke spodní části nohy.

F. Vnější paže

Změřte vzdálenost od ramene (pažní kosti) k zápěstí.

G. Výška

Postavte se ke zdi a požádejte někoho jiného, aby změřil vzdálenost od podlahy k temeni hlavy, přičemž metr musí být svislý.



Obrázek 21: Místa pro měření těla

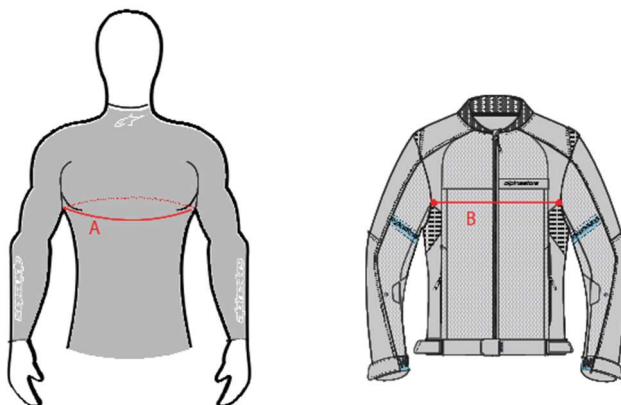
12. Kompatibilní svrchní oděv

Důrazně doporučujeme, aby byl Systém vždy používán společně s ochranným svrchním oděvem, protože Systém NENÍ odolný proti oděru. Uživatel by si měl vybrat ochranný svrchní oděv, který při nošení přes Systém nezpůsobuje nepohodlí a nebrání správnému fungování nebo nafouknutí Systému.

Systém lze používat s jakýmkoli ochranným oděvem, který zakrývá horní část těla a je určen pro jízdu na motocyklu, za předpokladu, že oděv má dostatečný prostor pro roztažení airbagu (11) po jeho aktivaci.

V případě pochybností postupujte podle níže popsaného postupu a zkontrolujte, zda je váš svrchní oděv kompatibilní se Systémem. Nezapomeňte vybrat svrchní oděv, který vám správně padne, a pokud má tento svrchní oděv nějaké chrániče, ujistěte se, že jsou správně umístěny. Pokud je vámi vybraný svrchní oděv vyroben z kůže nebo jiného nepružného materiálu, musí mít pružné panely, aby po nafouknutí pojmul airbag (11). Pokud roztažitelné panely nemá, NESMÍTE jej nosit a místo toho si vyberte jiný oděv, který splňuje kritéria a bude se moci roztáhnout, aby po aktivaci pojmul nafouknutý airbag (11). Po nafouknutí systémový airbag (11) pokrývá ramena, hrudník a celou oblast zad, proto Systém nesmí být používán pod ochranným oděvem, pokud takový oděv nemá dostatečný prostor pro nafouknutí airbagu (11), aby se předešlo nepohodlí v případě aktivace. Pokyny, jak zkontrolovat, zda je váš svrchní oděv kompatibilní se Systémem, jsou uvedeny níže.

DŮLEŽITÉ! Systém se nosí s jakýmkoli svrchním oděvem, který splňuje následující kritéria: změřte obvod hrudníku (A) a šířku oděvu v oblasti hrudníku (B). Oblečení je kompatibilní se Systémem, pokud je B větší než A děleno 2 plus 16 cm ($B > 0,5 \times A + 16 \text{ cm}$) (obrázek 22).



Obrázek 22: Odkazy na měření obvodu hrudníku (A) a šířky oděvu v oblasti hrudníku (B)

VAROVÁNÍ! Systém musí být VŽDY používán s vhodně padnoucím svrchním oděvem, který odpovídá skutečné velikosti těla uživatele. Použití Systému pod nesprávně padnoucím svrchním oděvem nebo pod svrchním oděvem, který nesplňuje výše uvedené doporučení týkající se kontroly velikosti, může vést k nesprávné funkci nebo selhání Systému a ke zranění, včetně vážného zranění a/nebo smrti.

13. Převážení předmětů uvnitř svrchního oděvu

Při používání svrchního oděvu je třeba věnovat pozornost předmětům, které mohou být umístěny v jeho kapsách. Například:

- Ostré nebo špičaté předměty umístěné v kapsách mohou prorazit airbag a ohrozit jeho nafouknutí.
- Objemné předměty mohou omezit rozpinání airbagu (11) po jeho nafouknutí, což může snížit efektivnost airbagu (11) a/nebo způsobit, že Systém bude při nafouknutí mnohem těsnější, což může zvýšit nepohodlí nebo způsobit ztrátu koncentrace či zranění.

DŮLEŽITÉ! Zvláštní pozornost je třeba věnovat obsahu vnitřní náprsní kapsy svrchního oděvu, pokud existuje. V této kapse by měly být uloženy POUZE ploché předměty, jako je peněženka nebo mobilní telefon.

VAROVÁNÍ! V kapsách svrchního oděvu by měly být přepravovány pouze tupé předměty, které se do nich pohodlně vejdou. Uživatel by se za žádných okolností neměl pokoušet přepravovat žádné předměty – bez ohledu na jejich velikost nebo tvar, včetně ostrých nebo špičatých předmětů –, které jsou pevně uloženy v kapsách oděvu. Takové předměty mohou při nafouknutí Systému způsobit zranění uživatele a/nebo poškození airbagu (11).

VAROVÁNÍ! Během nafouknutí airbagu (11) mohou být předměty uložené v kapsách vystaveny náhlému namáhání. Proto se vždy ujistěte, že do kapes svrchního oděvu neukládáte křehké předměty, které by se při aktivaci mohly snadno poškodit. Do kapes také NEUKLÁDEJTE ostré předměty, které by mohly Systém propíchnout nebo poškodit.

14. Zdravotní a věková omezení

DŮLEŽITÉ! V Evropě zakazuje pyrotechnická směrnice EU 2013/29 prodej pyrotechnických výrobků osobám mladším 18 let.

VAROVÁNÍ! Se Systémem nesmí v žádném případě manipulovat děti.

VAROVÁNÍ! V případě nárazu způsobí nafouknutí Systému náhlý tlak na záda a trup. To může uživateli se špatným zdravotním stavem způsobit nepohodlí a/nebo bolest a/nebo komplikace.

VAROVÁNÍ! Systém nesmí používat osoby, které v minulosti trpěly srdečními problémy nebo jinými chorobami, stavy, zdravotními problémy nebo onemocněními, které mohou oslabit srdce.

VAROVÁNÍ! Systém nesmí používat osoby s kardiostimulátorem nebo jinými implantovanými elektronickými zdravotnickými prostředky.

VAROVÁNÍ! Systém nesmí používat osoby s problémy s krční páteří nebo zády.

VAROVÁNÍ! Systém nesmí používat ženy během těhotenství.

VAROVÁNÍ! Systém nesmí používat ženy s umělými prsními implantáty.

VAROVÁNÍ! Veškeré tělesné piercingy, které se shodují s oblastí pokrytí airbagem, by měly být před použitím Systému odstraněny, protože nafouknutí airbagu (11) do tělesných piercingů a proti nim může způsobit nepohodlí a/nebo zranění.

Poradenství v oblasti alergií

Osoby s určitými kožními alergiemi na syntetické, gumové nebo plastové materiály by měly při každém nošení Systému pečlivě sledovat svou pokožku. Pokud dojde k podráždění pokožky, okamžitě přestaňte Systém nosit a vyhledejte lékařskou pomoc a/nebo ošetření.

15. Čištění, skladování a přeprava

15.1 Čištění Systému

SYSTÉM (PLNĚ SESTAVENÝ)

Po každém použití se doporučuje odstranit veškeré nečistoty a mušky, které se mohly nahromadit na vnějším oděvu, otřením oděvu vlhkým hadříkem a následným vysušením ručníkem. Na Systém nepoužívejte horkou vodu ani žádné jiné čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

V případě, že se oděv namočí, nechte jej přirozeně vyschnout, nepokoušejte se ho ždímat a nevystavujte přímému slunečnímu záření ani přímému zdroji tepla s teplotou vyšší než 40 °C.

ZÁKLADNÍ VRSTVA

Základní vrstva (1) je definována jako Systém Tech-Air® BEZ elektronických komponentů (jako jsou kabeláž, senzory, LED displej, elektronická řídicí jednotka atd.), bombiček, airbagu (11) a chráničů.

Pro správnou péči o základní vrstvu (1) postupujte podle pokynů uvedených na štítku s upozorněním o péči níže:



Ruční praní 30 °C/Nebělit/Nesušit v sušičce/Nežehlit/Nečistit chemicky

Štítek s pokyny pro péči o základní vrstvu (1):



Varování! Za žádných okolností nesmí být Systém (ani kompletně smontovaný, ani rozmontovaný) prán v pračce, sušen v sušičce ani žehlen. Mohlo by dojít k trvalému poškození Systému a jeho nesprávné funkci.

Před praním základní vrstvy (1) je nutné odstranit součásti Systému, včetně odnímatelných chráničů Systému, airbagu, elektronických součástí a/nebo jiných nepratelých součástí Systému.

Aby bylo možné Systém vyčistit, MUSÍ uživatel postupovat podle pokynů popsanych v níže uvedené části.

ODSTRANĚNÍ NEPRATELNÝCH SOUČÁSTÍ

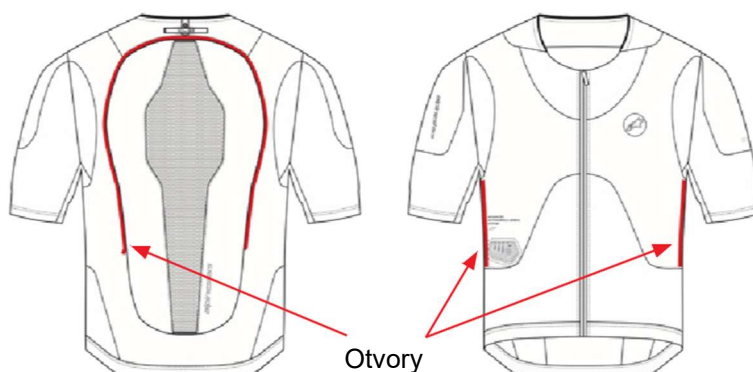
Před praním MUSÍ uživatel nejprve odstranit všechny nepratelné součásti, mezi které patří: chránič zad (4), airbag (11) a VŠECHNY elektronické součásti, včetně LED displeje (3) a aktivačního zipu (2). Tento úkon lze provést podle následujících kroků:

1. **Odpojte LED displej (3)** – Nejprve položte Systém na rovnou plochu, nejlépe na pracovní stůl nebo stůl, přední stranou Systému směrem dolů. Otevřete zip na zadní straně Systému a získáte přístup k chrániči zad (4). Otevřete kryt se suchým zipem na chrániči zad (4) a odpojte konektor LED displeje (3), jak je znázorněno na obrázku 23.



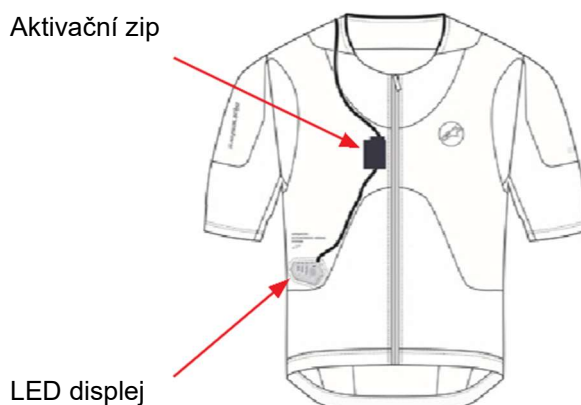
Obrázek 23: Odpojte LED displej (3)

2. **Odpojte chránič zad (4)** – Odpojte suchý zip v horní části chrániče zad (4) a oddělte chránič zad (4) od základní vrstvy (1).
3. **Odpojte airbag (11)** – Prostřednictvím zadního otvoru odpojte všech 12 spojovacích smyček, které spojují airbag (11) se základní vrstvou (1) v zadní části Systému a v oblasti rukávů. Pro přístup k spojovacím smyčkám v přední části Systému použijte dva otvory na bocích vnitřní strany oděvu. Otvory se nacházejí na bocích Systému přímo pod oblastí podpaží, jak je znázorněno na obrázku 24. Pokračujte úplným odstraněním airbagu (11) ze základní vrstvy (1).



Obrázek 24: Otvory v základní vrstvě (1)

4. **Odstraňte LED displej (3) a aktivační zip (2)** – Odstraňte LED displej (3) pomocí otvoru uvnitř oděvu, poté odstraňte aktivační zip (2) umístěný uvnitř kapsy na suchý zip, jak je znázorněno na obrázku 25.



Obrázek 25: Vyjmutí LED displeje (3) a aktivačního zipu (2)

Nyní je základní vrstva (1) zbavena všech nepratelných částí a lze ji prát ručně při teplotě 30 °C jemným mýdlem. Základní vrstva (1) by se NEMĚLA prát s bělidlem, čisticími prostředky nebo chemickými rozpouštědly a NEMĚLA by se sušit v sušičce, žehlit ani chemicky čistit, jak je uvedeno v pokynech v uživatelské příručce. K sušení základní vrstvy (1) použijte POUZE ručník, kterým osušíte oděv, nebo jej nechte přirozeně uschnout na vzduchu tak, že jej pověsíte na věšák nebo položíte vodorovně na sušák.

ČIŠTĚNÍ NEPRATELNÝCH ČÁSTÍ

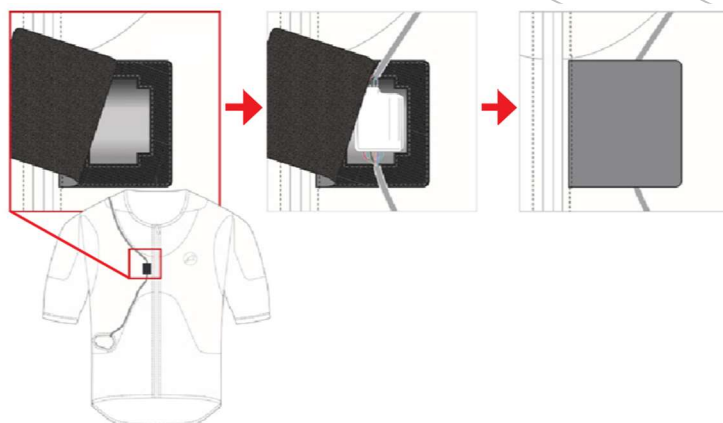
Uživatel nyní může zbývající nepratelné části čistit POUZE RUČNÍM OTŘENÍM vlhkým hadříkem a vodou o teplotě nejvýše 30 °C – NEPOUŽÍVEJTE nepratelné části ve vodě. Uživatel nesmí za ŽÁDNÝCH okolností vložit zbývající nepratelné součásti do pračky nebo sušičky. Uživatel nesmí za ŽÁDNÝCH okolností ponořit všechny zbývající části do vody. Uživatel může ponořit do vody a mýdla POUZE textilní části (tj. základní vrstvu (1)) a k čištění Systému nesmí používat žádná chemická rozpouštědla ani čisticí prostředky. K čištění nepratelných částí používejte POUZE vlhký hadřík s malým množstvím jemného mýdla a poté nepratelné části osušte ručníkem nebo je nechte přirozeně uschnout na vzduchu.

Varování! Odpojte airbag (11) POUZE za účelem vyprání základní vrstvy (1). Airbag (11) je velmi důležitou bezpečnostní součástí Systému. Při manipulaci s airbagem (11) vždy postupujte s maximální opatrností. Jakékoli škrábance, díry nebo poškození airbagu (11) povedou k poruše Systému, proto pokud zjistíte jakékoli poškození airbagu (11), Systém NEPOUŽÍVEJTE a zašlete jej společnosti Alpinestars nebo autorizovanému servisnímu středisku Alpinestars Tech-Air® k opravě.

ZPĚTNÉ SMONTOVÁNÍ SYSTÉMU

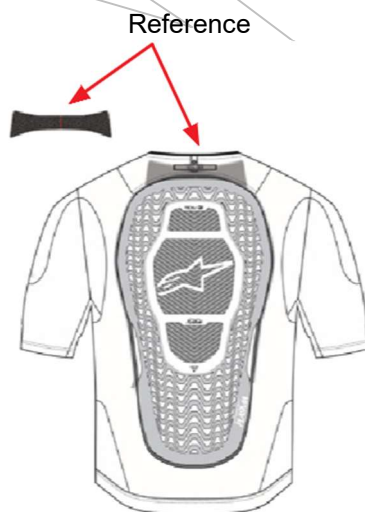
Po vyčištění neomyvatelných součástí MUSÍ uživatel provést správné smontování Systému podle následujících pokynů:

1. **Vložte LED displej (3) a aktivační zip (2)** – Vložte LED displej (3) zpět do jeho otvoru v krytu a vložte aktivační zip (2) zpět do kapsy, přičemž dbejte na správné umístění aktivačního zipu (2) v krytu a ujistěte se, že je suchý zip pevně uzavřen, jak je znázorněno na obrázku 26.



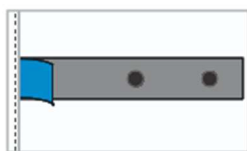
Obrázek 26: Vložení LED displeje (3) a aktivačního zipu (2)

2. **Znovu vložte airbag a připevněte chránič zad (4)** - Znovu vložte airbag (11) a poté připevněte chránič zad (4) k základní vrstvě (1), přičemž dbejte na správné připevnění suchých zipů na horní straně chrániče k základní vrstvě (1), jak je znázorněno na obrázku 27.

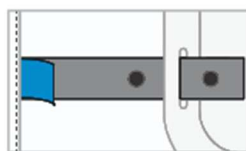


Obrázek 27: Připevnění chrániče zad (4)

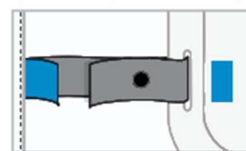
3. **Přípevněte airbag (11)** – Uzavřete všech 12 spojovacích smyček, které připevňují airbag (11) k základní vrstvě (1), a ujistěte se, že barevné štítky na airbagu (11) odpovídají barevným štítkům na základní vrstvě (1). K přístupu ke spojovacím smyčkám v přední části použijte dva otvory uvnitř oděvu. Postupujte podle číslování na štítcích, aby se usnadnilo opětovné sestavení Systému, jak je znázorněno na obrázku 27. Dále zkontrolujte, zda je airbag (11) správně umístěn v Systému a zda není airbag (11) zmačkaný nebo zkroucený, zejména v oblasti ramen. Zkontrolujte, zda je všech 12 spojovacích smyček správně umístěno a bezpečně připevněno k základní vrstvě (1).



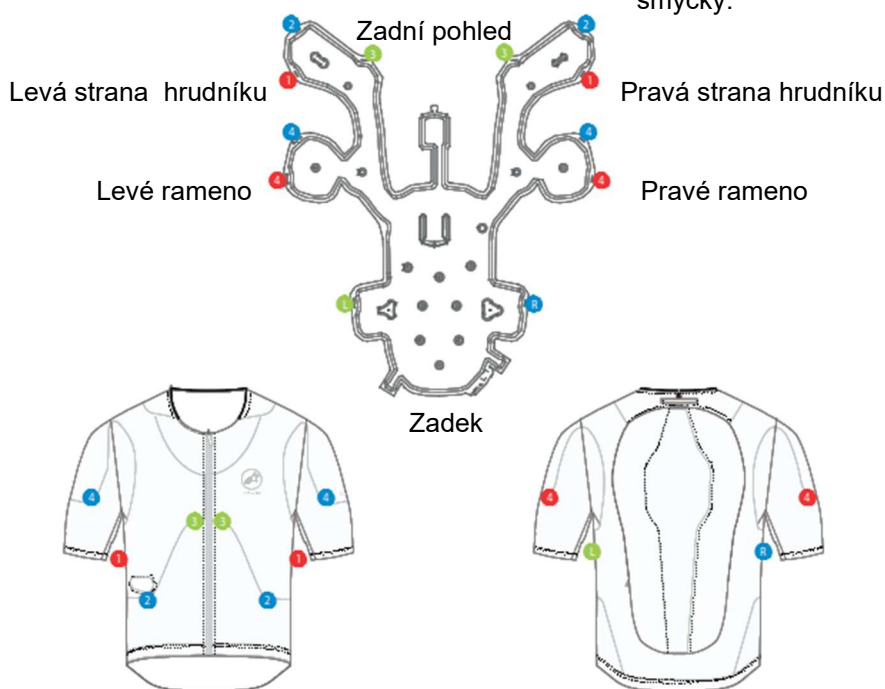
1: Spojovací smyčky všíte do švu.



2: Protáhněte spojovací smyčky přes airbag.



3: Ohněte a zacvakněte spojovací smyčky.



Obrázek 28: Upevnění airbagu (11) k základní vrstvě (1)

4. **Připojte LED displej (3)** – Otevřete kryt s suchým zipem na chrániči zad (4) a získejte přístup k řídicí jednotce airbagu (5). Poté znovu připojte LED displej (3) k elektronické řídicí jednotce. Ujistěte se, že jsou všechny součásti správně umístěny v řídicí jednotce airbagu (5), a uzavřete kryt tak, aby byl správně umístěn a suché zipy byly dokonale vyrovnané.
5. **Proveďte kontrolu Systému** – ujistěte se, že jste uzavřeli oba boční otvory na vnitřní straně oděvu a zapnuli zip kapsy obsahující chránič zad (4). Zapněte aktivací zip (2) a ujistěte se, že se Systém správně zapne, jak je popsáno v části 6, „Provoz Systému“.

15.2 Skladování

Pokud Systém nepoužíváte, důrazně doporučujeme jej uložit do původního obalu. Systém lze skladovat v horizontální poloze, pokud na něj nejsou položeny žádné těžké nebo ostré předměty. Systém lze snadno uložit zavěšením na věšák. Systém by měl být vždy skladován na chladném a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření.

Baterie Systému se pomalu vybíjí, i když není Systém zapnutý, zejména pokud je Systém skladován v chladném prostředí. Proto se doporučuje, aby byl Systém i během skladování pravidelně dobíjen. Pokud je Systém skladován s 50% nabitím baterie, měl by být dobíjen každé 3 měsíce. Pokud je Systém skladován s plně nabitou baterií, lze jej dobíjet jednou za 6 měsíců na 50 % nebo více. Je velmi důležité, aby byl Systém během skladování dobíjen, aby se zabránilo vybití baterie a zkrácení její životnosti.

DŮLEŽITÉ! Pokud se baterie zcela vybije, může se stát, že Systém bude potřebovat delší dobu k dobití. Doporučuje se proto Systém pravidelně dobíjet podle pokynů.

VAROVÁNÍ! Nenechávejte Systém na přímém slunečním světle v uzavřeném autě ani jinak vystavený vysokým teplotám. Vysoké teploty poškodí baterii a případně i elektronické součásti jednotky.

VAROVÁNÍ! Při skladování Systému mějte na paměti, že zapnutí základního vrstvy (1) a uzavření aktivačního zipu (2) způsobí zapnutí Systému. Aby k tomu během skladování Systému nedocházelo, je nutné, aby aktivační zip (2) zůstal otevřený, aby se zabránilo náhodnému zapnutí Systému. Alternativně lze Systém vypnout dlouhým stisknutím (~ 5 sekund) tlačítka Display (3a). Pokud tak neučiníte, Systém se zapne, což způsobí vybití baterie. Při skladování Systému nezapomeňte zkontrolovat, zda na LED displeji (3) nesvítí žádná kontrolka.

VAROVÁNÍ! Teplota skladování Systému musí být v rozmezí -20 °C až +60 °C. Vystavení teplotě nižší než -20°C může způsobit trvalé poškození baterie.

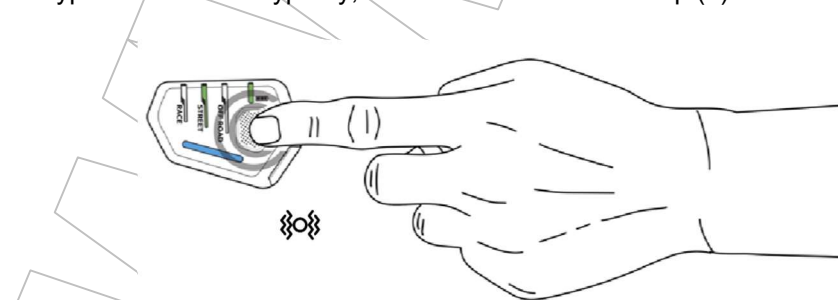
15.3 Přeprava

Pokud Systém nepoužíváte, doporučujeme jej uložit do původního obalu. Upozorňujeme, že Systém je klasifikován jako záchranná samonafukovací vesta, třída UN 2990. Podle evropské směrnice o pyrotechnických výrobcích (2013/29/ES) je Systém certifikován jako bezpečný pro přepravu, včetně letecké přepravy. Podrobné pokyny pro přepravu naleznete v bezpečnostním listu Systému Tech-Air® 5 PLASMA (SDS), který je k dispozici v sekci Dokumentace aplikace Tech-Air®.



Bezpečnostní list (SDS) lze stáhnout pomocí aplikace Tech-Air® v sekci Dokumenty.

V případě, že uživatel potřebuje Systém osobně přenášet nebo přepravovat, musí se ujistit, že je Systém vypnutý. Systém lze vypnout otevřením aktivačního zipu (2) a zajištěním, že zipové jazýčky zůstanou dobře oddělené, aby se nemohly spojit a omylem aktivovat Systém. Alternativně lze Systém vypnout tak, že ponecháte aktivační zip (2) uzavřený a podržíte tlačítko Display (3a) po dobu nejméně 5 sekund. Tím se Systému vynutí vypnutí a zůstane vypnutý, dokud nebude aktivační zip (2) znovu otevřen a uzavřen.



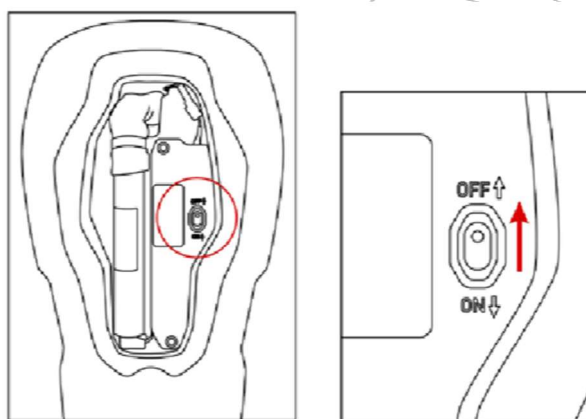
Obrázek 29: Stiskněte tlačítko Display (3a) na 5 sekund, aby se systém vypnul (alternativní způsob vypnutí).



Tip: Uživatel může také využít vypnutí Systému pomocí tlačítka Display (3a) v jiných situacích, kdy to může být užitečné, například při rychlém zastavení nebo přestávce v jízdě.

16. Převrva

V případě, že je nutné Systém přepravovat, musí uživatel VŽDY přepnout Systém do přepravního režimu. K tomu musí uživatel otevřít zadní chránič (4) pomocí zipu umístěného na zadní straně Systému. Uživatel může snadno přistupovat k ovládací jednotce airbagu (5) otevřením zadního krytu pomocí suchého zipu. Po sejmutí krytu může uživatel přepnout Systém do přepravního režimu přepnutím přepínače přepravního režimu (8) do polohy OFF, jak je znázorněno na obrázku 30. Přepravní režim umožní uživateli přepravit Systém bezpečně a v souladu s platnými přepravními předpisy. Abyste mohli Systém znovu používat, musíte jej zapnout a obnovit tak jeho normální provoz. Jednoduše přepněte přepínač přepravního režimu (8) zpět do polohy ON.



Obrázek 30: Umístění přepínače přepravního režimu (8)

Varování! Kdykoli Systém utrpí silný náraz, který by mohl poškodit vnitřní baterii, je nutné baterii před odesláním ze Systému vyjmout. Uživatel proto musí Systém vrátit nejbližšímu autorizovanému prodejci Alpinestars, který před odesláním baterii ze Systému vyjme.

Kromě toho se uživateli důrazně doporučuje stáhnout a vytisknout si kopii bezpečnostního listu (SDS) pro případ, že by se ho personál letiště dotazoval na airbagový Systém.

Poznámka: Ne všechny země povolují dovoz pyrotechnických zařízení. Před cestou by si uživatelé měli u příslušných orgánů zemí, přes které a do kterých budou cestovat, ověřit, zda bude Systém povolen k dovozu.



Bezpečnostní list (SDS) lze stáhnout pomocí aplikace Tech-Air® v sekci Dokumenty.

17. Postup v případě nehody

17.1 Nehoda S nafouknutím

Výměna plynového nafukovače (9)

Při každém nafouknutí Systému je nutné vyměnit vysokotlakou plynovou bombičku (9), aby bylo možné provést další nafouknutí. Výměnu plynového bombičky (9) musí provést autorizovaný prodejce a/nebo servisní středisko Alpinestars, které zkontroluje stav Systému a následně ověří, zda jsou nutné další služby.

Důležité! Systém nabízí výměnu plynové bombičky svépomocí (9) POUZE pro uživatele, kteří se nacházejí v zemích oprávněných k manipulaci a výměně plynových bombiček. Kompletní seznam oprávněných zemí naleznete v sekci Dokumenty v aplikaci Tech-Air®. Kompletní pokyny k výměně bombiček (9) naleznete v brožůře dodávané se sadou pro výměnu plynové bombičky.

Výměna airbagu (11)

Systém je vybaven airbagem (11), který je v případě, že je neporušený a nepoškozený, certifikován pro až šest nafouknutí. Po šesti nafouknutích musí Systém povinně projít kompletním servisem, při kterém bude kromě plynové bombičky (9) vyměněn také airbag (11). Tento typ servisu musí provést autorizované servisní středisko Alpinestars Tech-Air®.

Důležité! Systém zaznamenává počet aktivací. Po šesti aktivacích Systém trvale signalizuje, že airbag (11) dosáhl maximálního počtu nafouknutí garantovaného pro použitý airbag (11), a to zobrazením žlutého světla na LED displeji (3). Systém zůstane v tomto stavu, dokud nebude provedena kompletní údržba autorizovaným servisním střediskem Alpinestars Tech-Air®. Pokračování v používání Systému v tomto stavu bez provedení servisní údržby je na vlastní riziko a odpovědnost uživatele.



Aplikace Tech-Air® zobrazí varování, že airbag (11) je třeba vyměnit při příštím nafouknutí. Aplikace navíc zobrazí varování, když je po nafouknutí Systému nutné airbag (11) vyměnit.

Varování! Společnost Alpinestars DŮRAZNĚ DOPORUČUJE provést kontrolu Systému v autorizovaném servisním středisku Alpinestars PO KAŽDÉM nafouknutí a/nebo po jakékoli události, která mohla airbag (11) potenciálně poškodit.

V případě aktivace Systému v situaci, kdy se uživatel domnívá, že k aktivaci nemělo dojít, je třeba Systém vrátit prodejci Alpinestars Tech-Air® spolu s podrobnou zprávou o události (pokud možno včetně fotografií).

17.2 Nehoda BEZ nafouknutí

V případě menších nehod s nízkou energií a/nebo nízkou rychlostí, jako jsou nehody s rychlostí nižší než je uvedeno v oddíle 3 „Ochranná obálka Tech-Air®“, je pravděpodobné, že se Systém nespustí. Nicméně je třeba provést důkladnou kontrolu Systému, aby se zajistilo, že nedošlo k žádnému významnému poškození (trhliny, díry atd.), které by mohlo ohrozit fungování Systému.

V případě, že se uživatel domnívá, že Směl být aktivován, může zaslat zpětnou vazbu společnosti Alpinestars prostřednictvím aplikace Tech-Air® a/nebo přímo kontaktovat podporu Tech-Air®. Pokud je Systém vrácen ke kontrole do autorizovaného servisního střediska Alpinestars Tech-Air®, je nutné přiložit podrobný popis události (včetně fotografií, pokud je to možné).



Uživatel může poskytnout jakoukoli zpětnou vazbu týkající se události souvisejících s nafouknutím společnosti Alpinestars prostřednictvím aplikace Tech-Air® a/nebo kontaktováním podpory Tech-Air® (viz část 20).

18. Údržba, servis, životnost a likvidace

Oděvy s elektronicky aktivovanými airbagy jsou kritické bezpečnostní Systémy, které je třeba udržovat v dobrém stavu, aby byla zajištěna jejich správná funkce. V opačném případě nemusí fungovat správně nebo vůbec.

18.1 Údržba

Před každým použitím by měl uživatel provést kontrolu Systému a zkontrolovat, zda nevykazuje známky opotřebení (uvolněné nitě, díry, stopy) nebo poškození všech jeho částí (včetně airbagu). Pokud jsou zjištěny známky opotřebení, měl by Systém dále zkontrolovat autorizovaný servisní středisko Alpinestars Tech-Air®.

18.2 Servis

Společnost Alpinestars doporučuje, aby byl Systém pravidelně kontrolován nejméně jednou za 2 roky nebo po 500 hodinách provozu, podle toho, co nastane dříve, společností Alpinestars nebo autorizovaným servisním střediskem Alpinestars Tech-Air®. Během kontroly budou zkontrolovány airbag (11) a komponenty jednotky. Kontrolu lze vyžádat přímo u prodejce Alpinestars Tech-Air®. V rámci pravidelné údržby jsou prováděny následující práce:

- Všechny součásti jsou vyjmuty ze Systému a základní vrstva (1) je omyta.
- Je zkontrolována diagnostika elektronické řídicí jednotky (a případně aktualizován firmware).
- Je zkontrolováno datum expirace vysokotlaké plynové bombičky (9) a v případě potřeby je bombička (9) vyměněna.
- Airbag (11) se zkontroluje, zda nevykazuje známky opotřebení a/nebo poškození.
- Systém se znovu smontuje do základní vrstvy (1) a zkontroluje se jeho správná funkčnost.



Tip: Maximální doporučená doba mezi kontrolami jsou dva roky nebo 500 hodin provozu.

VAROVÁNÍ! Pokud po uplynutí dvou let nebo 500 hodin provozu od data zakoupení nebyla provedena žádná údržba ani dobíjení, existuje možnost, že Systém nebude fungovat uvnitř ochranné obálky.

VAROVÁNÍ! Uvnitř Systému nejsou ŽÁDNÉ díly, které by mohl uživatel opravovat. Uživatelé by se v žádném případě neměli pokoušet Systém otevírat, servisovat, rozebírat nebo upravovat. Nevýjímajte ani nevyměňujte vnitřní baterii. Veškeré práce na Systému musí provádět společnost Alpinestars nebo autorizované servisní středisko Tech-Air® společnosti Alpinestars. V opačném případě může dojít k vážnému zranění nebo poškození.

18.3 Životnost a likvidace

Materiály a komponenty použité společností Alpinestars v Systému jsou vybírány tak, aby maximalizovaly odolnost.

Správná péče, včetně pravidelného servisu a aktualizace Systému, pomůže zajistit co nejdelší životnost.

Stejně jako u každého jiného produktu má i Systém omezenou životnost, protože podléhá přirozenému opotřebení a rozpadu materiálů a komponentů. Faktory jako používání, opotřebení, nesprávná péče, nesprávné skladování a podmínky prostředí mohou ovlivnit životnost Systému.

Aby byla zajištěna bezpečnost a zachována integrita a výkonnost produktu, společnost Alpinestars důrazně doporučuje vyměnit Systém 10 let po jeho prvním použití.

Jak je uvedeno v tomto návodu, před každým použitím VŽDY zkontrolujte, zda Systém není poškozen v žádné části. Bez ohledu na stáří produktu nepoužívejte žádný produkt, pokud zjistíte jakékoli poškození.

18.4 Likvidace Systému po skončení životnosti



18.4.1 Nafouknutý Systém

DŮLEŽITÉ! Systém obsahuje elektronické součásti, a proto na konci své životnosti musí být Systém zlikvidován v souladu s požadavky evropské směrnice 2012/19/EU. Symbol přeškrtnuté popelnice zobrazený na Systému označuje elektronické součásti Systému, které musí být po skončení jeho životnosti zlikvidovány odděleně od ostatního odpadu, za účelem vhodného zpracování a recyklace odpadu. Uživatel proto musí elektronickou řídicí jednotku, nabíjecí kabel (7) a všechny ostatní elektronické části označené symbolem přeškrtnutého koše odnést na místa určená k likvidaci elektrického a elektronického odpadu nebo odevzdat Systém prodejci Tech-Air® společnosti Alpinestars k likvidaci v souladu s místními požadavky na nakládání s odpady.

Likvidace Systému v souladu s místními předpisy o odpadech umožňuje správnou a ekologickou recyklaci, zpracování a likvidaci samotného Systému, čímž se zamezí šíření nebezpečných látek a negativním vlivům na životní prostředí a zdraví a podpoří se opětovné použití a/nebo recyklace materiálů, z nichž je Systém vyroben.

Neoprávněná likvidace Systému ze strany uživatele s sebou nese uplatnění pokuty podle platných právních předpisů. Vyzýváme vás, abyste si ověřili platnou legislativu a opatření přijatá veřejnými službami působícími na vašem území.



Tip: Chcete-li zkontrolovat, zda byl Systém nafouknut, zapněte Systém a podívejte se na indikace na LED displeji (3) Systému (viz část 8) nebo zkontrolujte stav Systému pomocí aplikace Tech-Air® (viz část 10).

18.4.2 Nenafouknutý Systém

VAROVÁNÍ! Nenafouknutý Systém stále obsahuje živé pyrotechnické nálož, a proto se NESMÍ vyhazovat do domovního odpadu ani spalovat.

Nenafouknutý Systém musí být vrácen prodejci Tech-Air® společnosti Alpinestars, který jej následně vrátí společnosti Alpinestars, která se postará o jeho likvidaci. Tato služba je bezplatná.

19. Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
LED displej (3) se nerozsvítí, když je aktivací zip (2) zavřený.	Úplné vybití baterie.	Dobijte baterii (viz část 7) a během dobíjení kontrolujte světelnou indikaci na LED displeji (3). Pokud je baterie velmi slabá, Systém nemusí aktivovat LED displej (3), dokud nebude dosaženo správné úrovně nabití.
	Aktivací zip (2) není správně umístěn.	Zkontrolujte správné umístění aktivacího zipu (2).
Svítilící ŽLUTÁ LED na LED displeji (3).	Airbag (11) musí být vyměněn.	Pokud stejný airbag (11) dosáhl maximálního počtu nafouknutí zaručeného pro Systém, na LED displeji (3) se i po výměně plynové bombičky (9) rozsvítí žlutá LED dioda. V takovém případě je nutné vyměnit samotný airbag (11) a Systém znovu aktivovat v autorizovaném servisním středisku Tech-Air®.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Svítilící ČERVENÁ LED na LED displeji (3).	Plynová bombička (9) je prázdná.	Po použití je nutné nahradit plynovou bombičku (9). Dokud nebude nahrazen, Systém nebude fungovat, i když je baterie nabitá, a LED displej (3) bude svítit červeně, dokud nebude plynová bombička (9) nahrazena.
	Chyba Systému.	Pokud není plynová bombička (9) prázdná (zkontrolujte to pomocí aplikace Tech-Air®), může mít Systém vnitřní chybu. Obratě se na autorizované servisní středisko Alpinestars Tech-Air® a nechte Systém zkontrolovat.
Blikající ČERVENÁ LED dioda úrovně nabití baterie (3d).	Vybitá baterie.	Zbývajících úroveň nabití baterie je nižší než 4 hodiny. Nabijte baterii co nejdříve, jak je uvedeno v části 7.

20. Podpora Tech-Air®

V případě dotazů nebo potřeby dalších informací se uživatelé mohou obrátit na prodejce Tech-Air®, u kterého Systém zakoupili, nebo přímo na společnost Alpinestars:
E-mail: techairsupport@alpinestars.com
Tel: +39 0423 5286 (požádejte o podporu Tech-Air®).

21. Informace o certifikaci

Systém Tech-Air® 5 PLASMA vyrábí:
Alpinestars S.p.A
5, Viale E. Fermi
Asolo (TV) 31011 Itálie

A je krytý řadou certifikátů.

Osobní ochranné prostředky

Systém Tech-Air® 5 PLASMA – ABS5P25 a všechny jeho součásti jsou klasifikovány jako osobní ochranné prostředky (OOP) kategorie II podle evropského nařízení (EU) 2016/425. Tento výrobek je v souladu s příslušnými britskými právními předpisy (nařízení 2016/425).

Kontrolu EU provedl:
Notifikovaný orgán č. 2008 CERTOTTICA S.C.R.L. Z.I. Villanova 32013 – Longarone (BL) Itálie

Pro každé OOP zahrnuté v Systému Tech-Air® 5 PLASMA – ABS5P25 a samotné OOP jsou informace o oznámených orgánech a certifikacích obsaženy v označení výrobku uvedeny v příloze I tohoto návodu.

Prohlášení o shodě EU a prohlášení o shodě UKCA

Prohlášení o shodě EU pro tento OOP lze stáhnout na adrese: eudeclaration.alpinestars.com
Prohlášení o shodě UK pro tento OOP lze stáhnout na adrese: ukdeclaration.alpinestars.com

Ochranné oděvy pro motocyklisty

Míra rizika nebo nebezpečí, kterému je motocyklista vystaven, úzce souvisí s typem jízdy a povahou nehody. Motocyklisté by měli pečlivě vybírat ochranné oděvy, které odpovídají jejich jízdám aktivitám a rizikům. Jiné oděvy nebo kombinace oděvů certifikované podle normy EN 17092:2020 mohou poskytovat vhodnější ochranu než tento oděv, ale jejich použití může být spojeno s nevýhodami v podobě vyšší hmotnosti, ergonomických problémů nebo tepelného stresu, které mohou být pro některé motocyklisty méně vhodné.

Technická norma EN 17092:2020 vyžaduje, aby ochranné oděvy pro motocyklisty splňovaly mechanické požadavky podle příslušné třídy ochrany stanovené technickou normou EN 17092:2020. Série EN 17092:2020 se skládá ze 6 částí. Část 1 popisuje některé z testovacích metod, části 2 až 6 specifikují obecné požadavky pro každou jednotlivou třídu oděvů zahrnutých v normě EN 17092:2020.

Systém Tech-Air® 5 PLASMA – ABS5P25 je spodní prádlo třídy C certifikované v souladu s normou EN 17092-6:2020. Oblečení třídy C je specializované oblečení bez vnějšího pláště, které slouží jako souprava chráničů proti nárazům a je určeno pouze k uchycení jednoho nebo více chráničů proti nárazům jako spodní prádlo. Oblečení podle normy EN 17092-6:2020 je určeno k poskytování ochrany proti nárazům, pouze v oblastech pokrytých chrániči proti nárazům. Toto oblečení je určeno k poskytování ochrany proti nárazům v oblastech pokrytých chrániči proti nárazům. Nezajišťuje minimální ochranu proti oděru.

Varování! Oblečení EN 17092-6:2020 NEPOSKYTUJE minimální ochranu proti oděru a NEPOSKYTUJE minimální ochranu proti nárazu. Oblečení třídy C je proto určeno k nošení společně s oblečením třídy AAA, AA, A nebo B a doplňuje ochranu, kterou toto oblečení poskytuje.

Pro nejvíce exponované oblasti (tj. ramena, lokty, boky a kolena) jsou stanoveny následující požadavky:

Třída ochrany						
Provedení test	Oděv třídy AAA EN 17092-2:2020	Oděv třídy AA EN 17092-3:2020	Oděv třídy A EN 17092-4:2020	Oděv třídy B EN 17092-5:2020	Vrchní oděv třídy C EN 17092-6:2020	Spodní oděv třídy C EN 17092-6:2020
Odolnost proti oděru při nárazu	120 km/h	70 km/h	45 km/h	45 km/h	45 km/h	Neaplikovatelné
Pevnost v tahu	50 N	40 N	35 N	35 N	35 N	10 N
Pevnost švu	12 N/mm	8 N/mm	6 N/mm	6 N/mm	6 N/mm	4 N/mm

Nošení Systému nenahrazuje nošení jiného ochranného motocyklového oblečení a výstroje. Aby Systém poskytoval plnou ochranu, musí být vždy nošen ve spojení s vhodnou motocyklovou výstrojí. Doplňkové ochranné oděvy mohou být: bundy nebo kalhoty (v souladu s normou EN 17092 části 2, 3, 4 a 5), jiné chrániče proti nárazu, boty (v souladu s normou EN 13634) a rukavice (v souladu s normou EN 13594) a oděvy pro zvýšení viditelnosti (v souladu s normou EN 1150) nebo doplňky pro zvýšení viditelnosti (v souladu s normou EN 13356).

Varování! Žádné OOP ani kombinace OOP nemohou poskytnout úplnou ochranu před zraněním.

Varování! Aby bylo možné zajistit certifikovanou úroveň ochrany, je důležité, aby oděv odpovídal vaší velikosti a správně seděl. Výběr správné velikosti je důležitý.

Varování! Používání oděvu bez chráničů je na vaše vlastní riziko a nebezpečí.

Nafukovací ochrana proti nárazu s elektronickou aktivací

Certifikace Systému Tech-Air® 5 PLASMA – ABS5P25 jako nafukovací ochrany pro motocyklisty byla získána na základě následující normy:

„EN 1621-4:2013 Ochranné oděvy pro motocyklisty proti mechanickému nárazu – Část 4: Nafukovací chrániče pro motocyklisty – Požadavky a zkušební metody.“

Veškeré vlastnosti zařízení, které nebylo možné vyhodnotit podle výše uvedené normy, byly analyzovány po konzultaci s oznámeným subjektem.

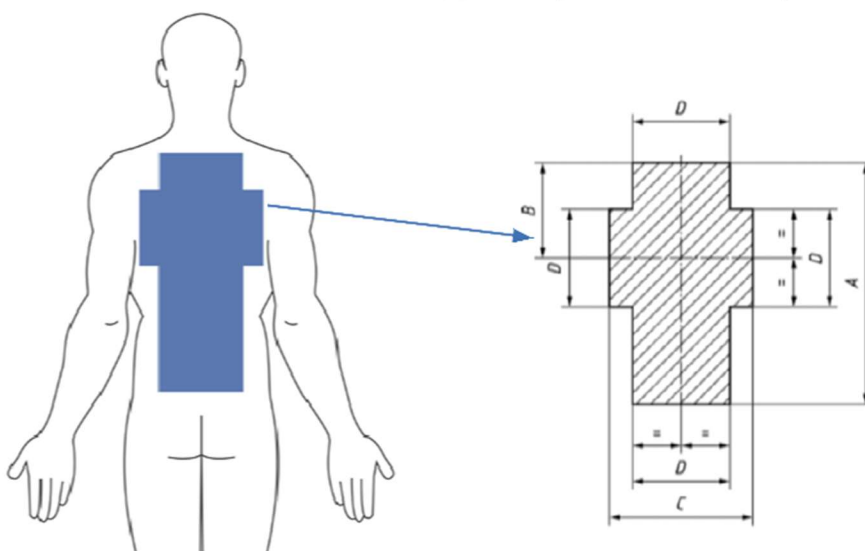
Všechny požadavky a zkušební metody použité pro ověření zařízení jsou uvedeny v dokumentu: „Technická disciplína Certottica pro nafukovací chrániče s elektronickou aktivací“ (podle čísla revize uvedeného v prohlášení o shodě).

Následující tabulka shrnuje a vysvětluje úroveň výkonu uvedenou na označení produktu jako nafukovací chránič proti nárazu:

Testovaná oblast	Standard použitý pro testovací metodu, použitou při zkouškách	Teplota (°C)	Síla přenesená s nárazovou energií o hodnotě 50 joulů Průměrná/maximální hodnota	Úroveň Požadavky úrovně 1: průměrná hodnota $\leq 4,5$ kN; žádný náraz nad 6 kN Požadavky úrovně 2: průměrná hodnota $\leq 2,5$ kN; žádný náraz nad 3 kN
Plná záda	1621-4:2018	23°	Střední ≤ 4.5 kN Špičková ≤ 6 kN	Úroveň 1

Upozorňujeme, že požadavek úrovně 1 pro každou testovanou oblast je zaručen pouze v kombinaci s pasivním chráničem zad, který je součástí Systému Tech-Air® 5 PLASMA – ABS5P25.

Popis oblasti s úplnou ochranou zad:



Rozměry					
A	B	C	D	E	F
72 %	29 %	44 %	29 %	32 %	25 %

Poznámka: Všechny rozměry se vztahují k délce od pasu po ramena (100 %) největšího uživatele.

Informace o velikosti a padnutí nafukovacího chrániče integrovaného do systému

Níže uvedená tabulka obsahuje velikosti Systému, délky hrudníku, pasu a vnější strany paže a doporučenou výšku osoby, které vám pomohou s výběrem.

VELIKOST	XS		S		M		L		XL		XXL		3XL		4XL	
A. (CM)	83.5	89	89	94.5	94.5	100	100	105.5	105.5	111	111	116.5	116.5	122	122	127.5
B. (CM)	69	75	75	81	81	87	87	92	92	97	97	102	102	107	107	112
F. (CM)	57.5	59	59	60.5	60.5	62	62	63.5	64	65.5	65.5	67	65.5	67	67.5	70
G. (CM)	163	168	169	174	175	179	180	184	185	189	190	194	190	194	195	199

A: Hrudník B: Pas F: Vnější rameno G: Výška

MÍSTA PRO MĚŘENÍ TĚLA

A. Hrudník

Změřte se v nejplnější části pod podpaždím, přičemž měřicí metr musí být ve vodorovné poloze.

B. Pas

Změřte se kolem přirozené linie pasu, v jedné linii s pupkem, přičemž metr zůstává ve vodorovné poloze.

C. Boky

Změřte se kolem nejplnější části boků, asi 20 cm pod linií pasu, přičemž metr musí být vodorovný.

D. Stehna

Změřte stehno těsně pod rozkrokem a mějte metr ve vodorovné poloze.

E. Vnitřní strana nohy

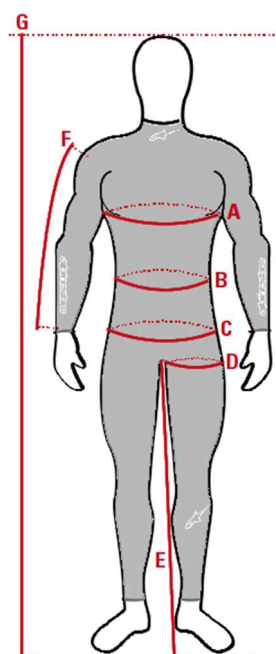
Postavte se ke zdi a požádejte někoho jiného, aby vám změřil vzdálenost od rozkroku ke spodní části nohy.

F. Vnější paže

Změřte vzdálenost od ramene (pažní kosti) k zápěstí.

G. Výška

Postavte se ke zdi a požádejte někoho jiného, aby změřil vzdálenost od podlahy k temeni hlavy, přičemž metr musí být svislý.



Obrázek: Místa pro měření těla

Ochranné oděvy pro motocyklisty proti mechanickému nárazu

Část 2: Chrániče zad pro motocyklisty

Systém Tech-Air® 5 PLASMA – ABS5P25 je vybaven odnímatelným pasivním chráničem zad, který chrání oblast zad i v případě, že se Systém nespustí. Tento chránič zad je certifikován jako osobní ochranné prostředky (OOP) kategorie II podle nařízení EU 2016/425 v souladu s normou EN 1621-2:2014. Tento výrobek je v souladu s příslušnými britskými právními předpisy (nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích, které se vztahuje na Velkou Británii).

Následující informace vám pomohou pochopit, který typ pasivního chrániče zad (z různých typů chráničů zad) je nainstalován ve vašem Systému Tech-Air® 5 PLASMA – ABS5P25.

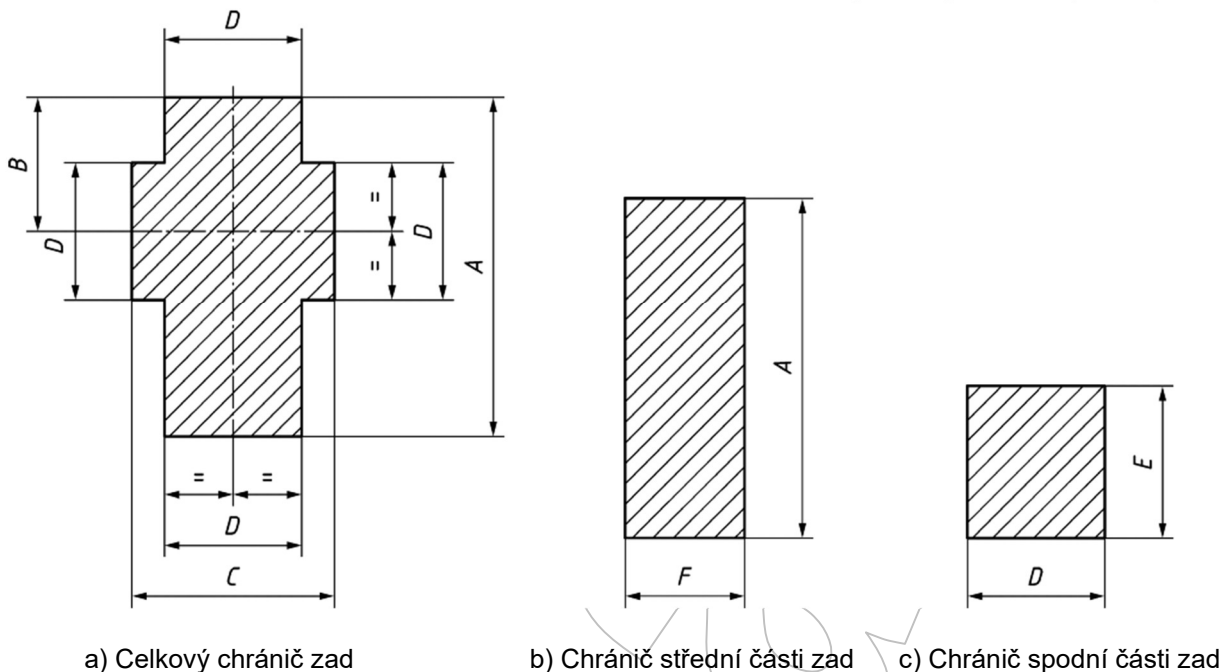
Níže uvedený obrázek ilustruje tři různé typy chráničů zad obsažené v této nové normě. Jedná se o:

- Celkový chránič zad, který chrání střední část zad a lopatky
- Chránič střední části zad, který chrání střední část zad
- Chránič dolní části zad, který chrání pouze bederní oblast

Norma EN 1621-2:2014 stanoví dvě úrovně ochrany: úroveň 1 a úroveň 2.

Chrániče úrovně 1 mají nižší úroveň ochrany, jsou však lehčí. Chrániče úrovně 2 mají vyšší úroveň ochrany, mohou však být silnější a těžší.

Měli byste si vybrat chrániče, které poskytují nejlepší úroveň ochrany vhodnou pro typ jízdy, kterou budete provozovat.



Obrázek: Minimální rozměry ochranných zón

Minimální rozměry v obrázku 2					
A	B	C	D	E	F
72 %	29 %	44 %	29 %	32 %	25 %

Poznámka: Všechny rozměry se vztahují k délce od pasu po ramena (100 %) největšího uživatele.

Certifikace Systému Tech-Air® 5 PLASMA – ABS5P25 byla provedena v kombinaci s bundou Andes V3 Drystar.

Varování! Chránič zadní části těla neposkytuje ochranu lopatek.

Varování! Chránič bederní páteře neposkytuje ochranu horní části zad.

Varování! Uživatelé by si měli být vědomi toho, že žádný chránič zad neposkytuje úplnou ochranu před poraněním páteře a že neexistují žádné záruky (výslovné ani předpokládané) ohledně schopnosti chrániče zabránit riziku poranění páteře.

Ochranný prvek integrovaný do Systému je pasivní ochrana zad úrovně 1.

Následující tabulka shrnuje a vysvětluje úroveň výkonu uvedenou na označení výrobku jako pasivní ochrana proti nárazu:

Testovaná oblast	Standard použitý pro testovací metodu, použitou při zkouškách	Teplota (°C)	Síla přenesená s nárazovou energií o hodnotě 50 joulů Průměrná/maximální hodnota	Úroveň Požadavky úrovně 1: průměrná hodnota ≤ 18 kN; žádný náraz nad 24 kN Požadavky úrovně 2: průměrná hodnota ≤ 9 kN; žádný náraz nad 12 kN
Plná záda	1621-2:2014	23°	Střední ≤ 18 kN Špičková ≤ 24 kN	Úroveň 1

Varování! Před každým použitím zkontrolujte, zda není chránič zad poškozený. Bez ohledu na stáří Systému jej nepoužívejte, pokud zjistíte jakékoli poškození nebo opotřebení chrániče zad.

Varování! Jakékoli znečištění, změna zadního chrániče nebo nesprávné použití může nebezpečně snížit jeho účinnost.

Informace o velikosti a padnutí chrániče zad integrovaného do Systému

Chránič zad certifikované podle normy EN 1621-2:2014 se velikostně určují podle „délky od pasu k ramenům“, protože tato délka nejlépe odpovídá délce zad. Délka od pasu k ramenům je délka měřená na zádech od pasu ke spojení ramene s krkem v nejvyšším bodě, jak je znázorněno na piktogramu ochranného vybavení.

Systém je vybaven integrovaným chráničem zad, který by neměl být z airbagové vesty odstraňován ani upravován.

Velikost chrániče zad byla vybrána společností Alpinestars na základě velikosti a funkce Systému. Nicméně jedna velikost chrániče zad nemůže vyhovovat všem rozměrům těla (výška a tvar). Při výběru Systému proto zkontrolujte, zda integrovaný chránič zad správně sedí. Správně padnoucí chránič zad se nesmí dotýkat vašeho krku, když zakloníte hlavu dozadu. Pokud se chránič zad systému dotýká vašeho krku, když zakloníte hlavu dozadu, znamená to, že je chránič zad Systému příliš velký a může zasahovat do helmy, což může vést k nebezpečným jízdním podmínkám. V takovém případě je Systém pro vás nevhodný a nesmíte jej používat.

Následující tabulka vysvětluje a shrnuje velikosti pasivních chráničů zad, které jsou již nainstalovány ve vaší vestě:

Velikost základní vrstvy	Mezinárodní pánská velikost	Délka od pasu k ramenům uživatele
XS	44 - 46	44 cm až 46 cm
S	44 - 46	44 cm až 46 cm
M	44 - 48	46 cm až 48 cm
L	44 - 48	46 cm až 48 cm
XL	48 - 50	48 cm až 50 cm
2XL	48 - 50	48 cm až 50 cm
3XL	50 - 52	50 cm až 52 cm
4XL	50 - 52	50 cm až 52 cm

Ochranné oděvy pro motocyklisty proti mechanickým nárazům - Obecné informace

PÉČE A SKLADOVÁNÍ

Chrániče lze čistit vlhkým hadříkem a mýdlovou vodou. Chrániče neponořujte do vody. Chrániče nikdy nečistěte silnými čisticími prostředky nebo rozpouštědly, protože by mohly oslabit materiál nebo poškodit integritu chráničů. Je třeba dbát na to, aby se chrániče neohýbaly, zejména při skladování. Chrániče skladujte na suchém, větraném místě mimo dosah přímých zdrojů tepla, včetně přímého slunečního záření. Na chrániče nepokládejte těžké předměty. Chrániče vyjměte z oděvu, aby se snáze čistily. Před dalším použitím oděvu se ujistěte, že všechny odnímatelné chrániče byly znovu vloženy do oděvu. **NEPOUŽÍVEJTE** oděv, pokud odnímatelné chrániče nebyly znovu vloženy do oděvu nebo pokud chybí. Používání oděvu bez odnímatelných chráničů způsobí neplatnost certifikace CE a UKCA a navíc neposkytuje žádnou ochranu proti nárazům.

Varování! Pamatujte, že pro rozumné ježdění na motocyklu musí být chráněno celé tělo, a proto by měl být chránič nošen spolu s řádně certifikovaným a padnoucím motocyklovým oblečením, botami, rukavicemi a homologovanou přilbou, které splňují normy CE a UKCA.

ÚDRŽBA

Chrániče by měly být pravidelně kontrolovány, zda nejsou opotřebené. V závislosti na umístění chráničů v oděvu může být nutné chrániče nejprve z oděvu vyjmout. Pokud jsou chrániče poškozené, popraskané, odštěpené nebo odloupané, je nutné je vyměnit. Chrániče by měly být vyměněny také v případě, že byly vystaveny silnému nárazu, zejména pokud se plast v místě nárazu zesvětlil. V případě méně silných nárazů by chrániče měl před dalším použitím zkontrolovat autorizovaný prodejce Alpinestars. Chránič by měl být používán pouze v případě, že je v perfektním stavu bez viditelných poškození. V žádném případě se nepokoušejte chránič opravovat, upravovat nebo modifikovat, včetně nanášení barev, samolepek nebo barviv, které by mohly ohrozit materiálovou integritu chrániče.

ŽIVOTNOST

Materiály používané společností Alpinestars ve svých produktech jsou vybírány s ohledem na maximální odolnost. Správná péče o vaše produkty Alpinestars také pomůže zajistit co nejdelší životnost. Nicméně všechny produkty mají omezenou životnost a jsou dlouhodobě vystaveny degradaci a přirozenému opotřebení materiálů v důsledku faktorů, jako je používání, opotřebením způsobené vaším stylem jízdy, nehody, oděry, jak dobře se o svůj produkt staráte, skladování a/nebo běžné podmínky prostředí – to vše ovlivňuje praktickou životnost produktů.

Chrániče s plastovými částmi mají omezenou životnost kvůli namáhání při jízdě a/nebo vlivům prostředí, jako je vystavení teplu nebo slunečnímu záření.

Z bezpečnostních důvodů a aby bylo zajištěno, že výše uvedené faktory nesníží integritu nebo výkonnost produktu, společnost Alpinestars důrazně doporučuje dodržovat doporučení pro pravidelnou údržbu Systému. Jak je uvedeno v této uživatelské příručce, před každým použitím vždy zkontrolujte, zda produkt není poškozený. Bez ohledu na stáří produktu nepoužívejte žádný produkt, pokud zjistíte jakékoli poškození, praskliny, deformace a/nebo zhoršení vnitřní výstelky, nebo pokud produkt již neseďí správně nebo postrádá svou strukturální integritu.

LIKVIDACE

Na konci životnosti musí být produkt zlikvidován v souladu s místními předpisy o odpadech. Při výrobě produktu nejsou použity žádné nebezpečné materiály.

UPOZORNĚNÍ PRO ALERGIKY

Osoby, které mají kožní alergie na syntetické, gumové nebo plastové materiály, by měly při každém použití produktu pečlivě sledovat stav své pokožky. V případě jakéhokoli podráždění pokožky okamžitě přestaňte produkt používat a vyhledejte lékařskou pomoc.

OMEZENÍ POUŽITÍ

Tento produkt je určen POUZE pro použití při jízdě na motocyklu a poskytuje POUZE omezenou ochranu proti nárazům v případě nehody nebo pádu.

Varování! Uživatelé by si měli být vědomi toho, že žádný výrobek (včetně chráničů) neposkytuje úplnou ochranu před zraněním a že neexistují žádné záruky (výslovné ani předpokládané) ohledně schopnosti výrobku (včetně chráničů) zabránit riziku zranění.

Varování! Uživatelé by si měli být vědomi toho, že různé podmínky prostředí, včetně vysokých nebo nízkých teplot, mohou ovlivnit vlastnosti chrániče a snížit jeho výkon, i když jsou v piktogramu uvedeny symboly T+ a/nebo T-.

Pyrotechnické články

Systém Tech-Air® 5 PLASMA obsahuje jednu pyrotechnicky aktivovanou bombičku se studeným plynem a celý výrobek je považován za „MODUL AIRBAGU“ kategorie P1 podle směrnice EU 2013/29. Proto byla provedena typová zkouška EU (modul B) konstrukce systému. Typová zkouška EU a audit (modul E) byly provedeny ve výrobním závodě systému.

Typové zkoušky a audit EU byly provedeny oznámeným subjektem č. 0080, Ineris, Parc Technologique ALATA BP2, Verneuil-en-Halatte, 60550, Francie.

Značka CE na systému TechAir® 5 PLASMA uvádí příslušné informace týkající se pyrotechnické certifikace:



Kód INERIS, oznámeného subjektu, který poskytuje certifikaci pyrotechnických výrobků

Certifikační kód:

- 0080: Kód oznámeného subjektu (INERIS)
- P1: Kategorie pyrotechnického výrobku obsaženého v Systému
- 15.0023: Jedinečný kód certifikace

Elektromagnetická stabilita

Elektronická řídicí jednotka Systému byla testována podle různých předpisů pro elektronická a rádiová zařízení.

Prohlášení o shodě FCC:

Systém byl testován a shledán vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytné instalaci. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit zapnutím a vypnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení k zásuvce v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rozhlasovým/televizním technikem.

VAROVÁNÍ! Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností Alpinestars, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení. (Část 15.21).

FCC ID: YCP– STM32WB5M001

Prohlášení o souladu s předpisy EU:

Systém obsahuje rádiový modul Bluetooth Low Energy s následujícími vlastnostmi:

Frekvenční pásmo	2402+2480 Mhz
Jmenovitý výstupní výkon	0,002313 W

Společnost Alpinestars SpA tímto prohlašuje, že toto bezdrátové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Kopie EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: eudeclaration.alpinestars.com.

22. VAROVÁNÍ - Důležité informace pro uživatele!

Systém je aktivní bezpečnostní ochranný Systém, který se liší od běžného motocyklového oblečení, a proto vyžaduje další péči a opatření. Před použitím Systému si musíte přečíst a plně porozumět této uživatelské příručce a věnovat zvýšenou pozornost následujícím upozorněním:

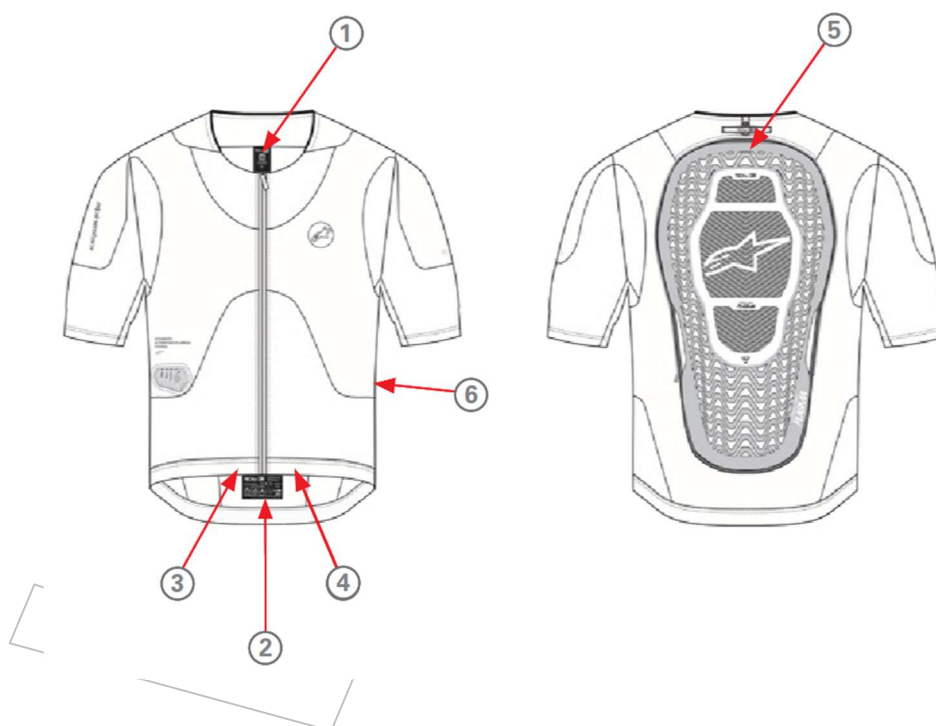
- Systém může poskytnout pouze omezenou ochranu v případě nehody nebo události. Proto vždy zůstává možnost, že i při používání Systému může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.
- Určité typy pohybů by Systém mohl vyhodnotit jako nehodu a způsobit nafouknutí, přestože k žádné nehodě nedošlo.
- Systém byl navržen tak, aby se aktivoval při nárazu nad minimální prahovou hodnotou energie. To má zabránit zbytečnému používání pyropatron v situacích, kdy by ochrana obvykle nebyla potřeba. Proto je pravděpodobné a rozumné, že při nehodách s nízkou rychlostí a energií se Systém nenafoukne.
- Systém smí být používán pouze pro jízdu na silnici v režimu Street, pro jízdu na okruhu v režimu Race a pro jízdu v terénu v režimu Off-Road. Tento Systém NESMÍ být používán k žádným jiným účelům, ať už souvisejícím s motocykly nebo jiným. To zahrnuje: Flat-Track, Supermoto, Motocross, Supercross, provádění kaskadérských kousků a jakékoli jiné činnosti nesouvisející s motocykly. Nošení Systému během jakékoli činnosti, pro kterou není určen (s zapnutým zařízením), může způsobit aktivaci Systému a vést k úrazu nebo smrti vás nebo jiných osob a může způsobit škodu na majetku. Společnost Alpinestars neakceptuje žádné reklamace za poruchy Systému použitého mimo prostředí, pro které je určen.
- Uvnitř systému se nenacházejí žádné součásti, které by mohl uživatel opravit/vyměnit, s výjimkou plynové bombičky (9), kterou mohou vyměnit POUZE uživatelé nacházející se v zemích, které jsou oprávněny k manipulaci a výměně plynových bombiček (9). Úplný seznam autorizovaných zemí naleznete v sekci Dokumenty v aplikaci Tech-Air®. Uživatelé se za žádných okolností nesmějí pokoušet Systém otevírat, opravovat, rozebírat nebo upravovat. Veškeré práce na Systému musí provádět autorizovaný prodejce

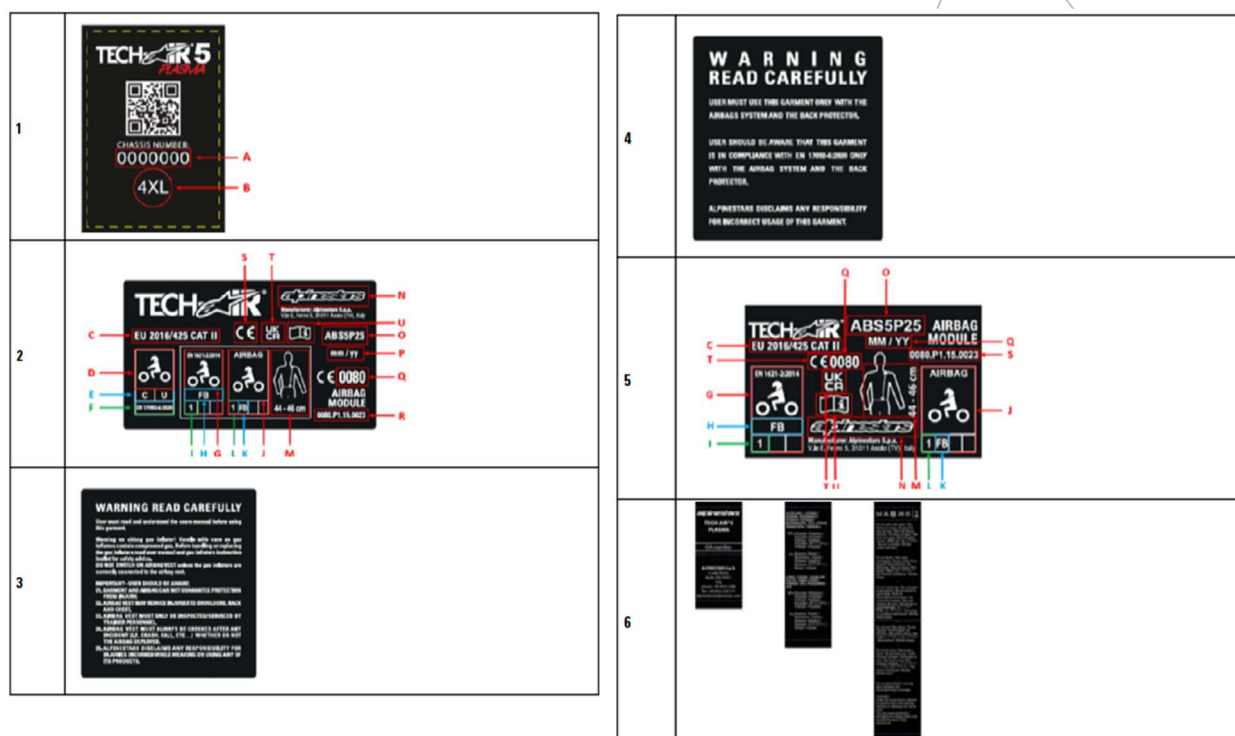
nebo servisní středisko Alpinestars Tech-Air®. V opačném případě může dojít k vážnému zranění nebo poškození.

- Pokud Systém není používán a je skladován nebo přepravován, musí být vypnutý tak, že se ponechá aktivační zip (2) otevřený a rozepnutý.
- Při přepravě letecky nebo po silnici musí být Systém vypnutý a přepnutý do přepravního režimu, jak je uvedeno v oddíle 16.
- Před každým použitím je třeba Systém zkontrolovat, zda nevykazuje známky opotřebení nebo poškození. Po zapnutí je navíc nutné zkontrolovat LED displej (3). V případě poruchy Systému (označené červenou kontrolkou LED stavu Systému (3b) nebo absencí jakýchkoli indikátorů) by uživatelé měli okamžitě přestat Systém používat a nahlédnout do uživatelské příručky.
- Před každým použitím musí být aktivační zip (2) při nošení Systému správně uzavřen a kontrolka stavu Systému (3b) musí svítit modře. Před každou jízdou vždy zkontrolujte, zda je ovládací jednotka airbagu (5) pevně uzavřena.
- Kdykoli LED displej (3) signalizuje nízký stav baterie, systém MUSÍ být co nejdříve dobít.
- Systém nesmí být nikdy prán v pračce, ponořen do vody, sušen v sušičce, žehlen, ani chemicky čištěn, s výjimkou jediných omyvatelných částí popsané v oddíle 15.
- Po nafouknutí musí být systém vrácen prodejci nebo servisnímu středisku Alpinestars Tech-Air®, které zajistí jeho opětovné naplnění. Plynové bombičky (9) mohou vyměňovat POUZE uživatelé, kteří se nacházejí v zemích, kde je manipulace s plynovými bombičkami (9) a jejich výměna povolena. Kompletní seznam povolených zemí naleznete v sekci Dokumenty v aplikaci Tech-Air®.
- I když Systém nebyl použit nebo se airbag (11) nikdy nenafoukl, je důležité nechat Systém servisovat alespoň jednou za dva roky nebo po 500 hodinách provozu, podle toho, co nastane dříve. To lze zajistit prostřednictvím prodejce Alpinestars Tech-Air® nebo přímo v servisním středisku Alpinestars Tech-Air®.
- Společnost Alpinestars si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění čas od času aktualizovat software a/nebo elektronické komponenty Systému. Proto je důležité, aby uživatelé zaregistrovali svůj Systém a spárovali jej s aplikací Tech-Air®, aby mohli dostávat důležité aktualizace softwaru a okamžitá oznámení/push zprávy o dostupnosti a vydání nových aktualizací softwaru. Uživatelé musí vždy prostřednictvím aplikace zajistit, aby Systém používal nejnovější dostupný software. Při prvním zakoupení Systému zkontrolujte, zda je ve vašem Systému nainstalován nejnovější software. Stačí otevřít aplikaci Tech-Air®, přejít do části Nastavení/Software a ujistit se, že Systém používá nejnovější verzi softwaru. Další informace a pokyny pro uživatele najdete v části Nastavení/Dokumenty v aplikaci.

PŘÍLOHA 1

Příklady označení v souladu s různými normami a předpisy EU





1	QR kód, číslo chasis a štítek s rozměry
2	Štítek s označením CE pro základní vrstvu
3	Obecné varovné označení
4	EN 17092-6:2020 Výstražný štítek
5	Nafukovací chránič CE značka
6	Složení základní vrstvy a štítek s pokyny pro péči
A	Číslo chasis
B	Velikost Systému
C	Tento výrobek je certifikován jako osobní ochranné prostředky kategorie II podle evropského nařízení 2016/425.
D	Označuje, že tento výrobek je určen pro použití na motocyklech.
E	Ochranný oděv proti nárazům (C), použití jako spodní prádlo (U)
F	Aplikovaná norma pro ochranné oděvy pro motocyklisty
G	Označuje, že je nainstalován chránič zad.
H	Oblast těla, kterou má chránič pokrývat
I	Uvedená celková úroveň dosažené ochrany
J	Označuje, že je nainstalován nafukovací chránič.
K	Oblast těla, kterou má chránič pokrývat
L	Uvedená celková úroveň dosažené ochrany
M	Míra od pasu po ramena
N	Jméno výrobce
O	Identifikační kód produktu
P	Měsíc (mm) a rok (yy) výroby
Q	Oznámený subjekt č. 0080, Ineris, Parc Technologique ALATA BP2, Verneuil-en-Halatte, 60550, Francie
R	Kód pyrotechnické certifikace
S	CE značení
T	UKCA značení
U	Podívejte se do návodu k použití

Dovozce:

ACI – Auto Components International, s.r.o.
Podnikatelská 549, 190 11 Praha 9
Tel: (+420) 274 021 111
www.aci.cz

Poznámka:

Podrobné informace k produktu ke stažení na www.aci.cz

